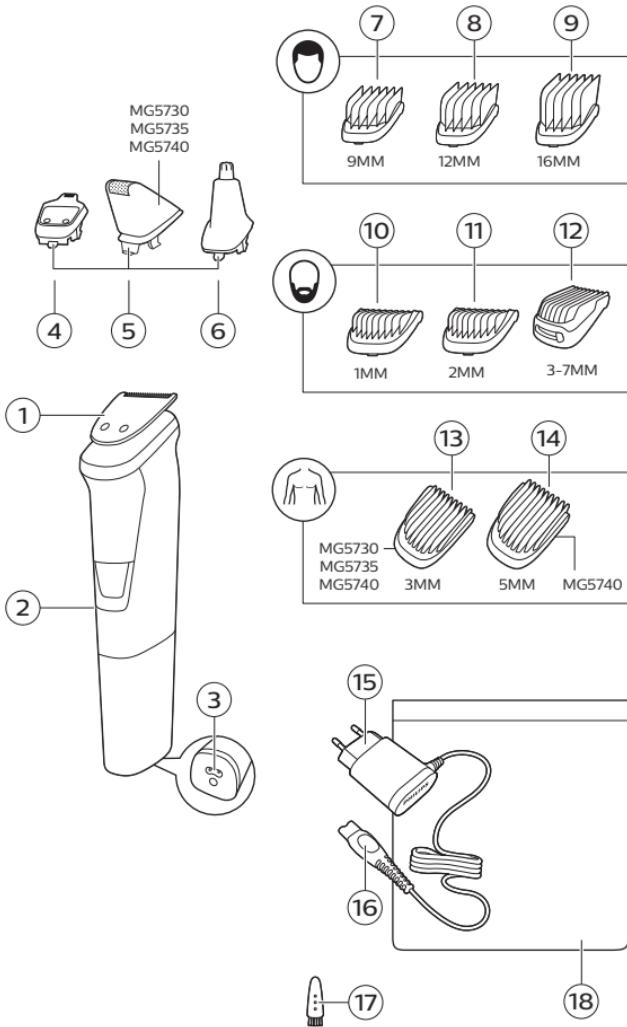


PHILIPS

MG5720
MG5730
MG5735
MG5740







empty page before TOC

English 6
Čeština 21
Eesti 36
Hrvatski 51
Latviešu 66
Lietuviškai 82
Magyar 97
Polski 114
Română 131
Shqip 148
Slovenščina 163
Slovensky 178
Srpski 194
Български 208
Македонски 226
Русский 243
Українська 260
Қазақша 276

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Full-size hair trimmer
- 2 On/off slide
- 3 Socket for small plug
- 4 Precision trimmer
- 5 Precision shaver (MG5740, MG5735, MG5730 only)
- 6 Nose trimmer
- 7 Hair comb 3/8in. (9mm)
- 8 Hair comb 15/32in. (12mm)
- 9 Hair comb 21/32in. (16mm)
- 10 Stubble comb 3/64in. (1mm)
- 11 Stubble comb 5/64in. (2mm)
- 12 Adjustable comb (3-7mm)
- 13 Body comb 1/8in. (3mm) (MG5740, MG5735, MG5730 only)
- 14 Body comb 3/16in. (5mm) (MG5740 only)
- 15 Supply unit
- 16 Small plug
- 17 Cleaning brush
- 18 Pouch

Note: The accessories supplied may vary for different products. The box shows the accessories that have been supplied with your appliance.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry.



Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (A00390) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution



- Never immerse the charging stand in water and do not rinse it under the tap.
- Never immerse the appliance in water. Do not use the appliance in the bath or shower.
- Never use water hotter than 60°C to rinse the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General



- This appliance can be safely cleaned under the tap.
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 69 dB(A)

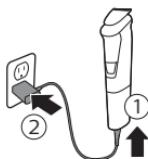
Charging

Charging with the supply unit

When the appliance has charged for 16 hours, it has a cordless operating time of up to 80 minutes.

- 1 Make sure the appliance is switched off.

10 English



- 2 Insert the small plug into the appliance and put the supply unit in the wall socket.
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall outlet and pull the small plug out of the appliance.

Using the appliance

Note: This appliance can only be used without cord.

Note: Switch off and clean the appliance after each use.

Detaching and attaching cutting elements



- 1 To detach a cutting element, push upwards against the teeth of the cutting element and take it off the handle.



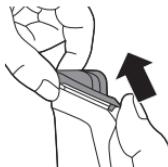
- 2 To attach a cutting element, insert the lug of the cutting element into the guiding slot at the front and push the back of the cutting element onto the appliance ('click').

Detaching the precision shaver and nose trimmer



- 1 Place your finger on the arrow at the back of the attachment and push it off the handle in the direction of the arrow.

Attaching and detaching combs



- 1 To attach any type of guard onto a cutting element, slide the front part of the guard onto the teeth of the cutting element. Then push down the center of the guard with your fingers or the palm of your hand ('click').
- 2 To detach any type of comb from the cutting element, carefully pull its back part off the appliance and then slide it off the cutting element.

Note: When trimming for the first time, start by using the comb with the maximum trimming length setting to familiarize yourself with the appliance.

Switching the appliance on and off



- To switch on the appliance, push the on/off slide upwards.
- To switch off the appliance, push the on/off slide downwards.

Attachments for use on beard

Full-size hair trimmer

Use the full-size hair trimmer without a comb to trim hair close to the skin (to a length of 1/32in (0.5mm) or to create clean lines around your beard, neck and sideburns.



- 1 To trim hair close to the skin, place the flat side of the cutting element against your skin and make strokes against the direction of hair growth.

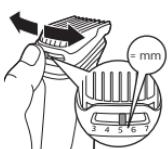


- 2** For contouring, hold the cutting element perpendicular to the skin and move it upwards or downwards with gentle pressure.

Beard combs

Attach a beard comb to the full-size hair trimmer to trim your beard and moustache evenly. The appliance comes with 5 beard combs. The hair length settings are indicated on the combs. The settings correspond to the remaining hair length after trimming.

Comb	inch	mm
Stubble comb	3/64in.	1mm
Stubble comb	5/64in.	2mm
Adjustable beard comb	1/8in.- 9/32in.	3mm-7mm



- 1** Attach the comb to the full-size hair trimmer.
2 Adjustable comb: Push the length selector to the left or right to select the desired hair length setting.



- 3** To trim the most effective way, move the comb against the direction of hair growth. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin.

Attachments for use on body

- Use the green body combs to trim body hair.
- When you trim for the first time, use the 5mm/3/16in. body comb to familiarize yourself with the appliance.

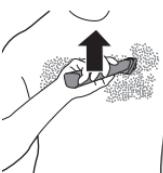
- Make sure hair is clean and dry as wet hair tends to stick to the body.
- When trimming sensitive areas, always use a body comb.
- Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards, or across). Practice is best for optimum results.
- Always make smooth and gentle movements and be sure the surface of the comb always stays in contact with your skin.
- When too many hairs have accumulated on the appliance, blow the hairs out before use, for best trimming results.

Body combs

Attach a body comb to the full-size hair trimmer to trim hairs below the neckline. The appliance comes with 2 body combs. The hair length settings are indicated on the combs. The settings correspond to the remaining hair length after trimming.

Comb	inch	mm
Body comb (green)	1/8in.	3mm
Body comb (green)	3/16in.	5mm

- 1 Attach a body comb to the full-size hair trimmer.
- 2 To trim in the most effective way, stretch the skin with your free hand and move the comb against the direction of hair growth. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin.

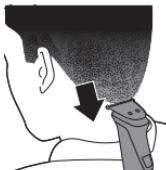


Attachments for use on head

Full-size hair trimmer

Use the full-size hair trimmer without a comb to clip the hair on your head very close to the skin (1/32in (0.5mm) or to contour the neckline and area around the ears.

- 1** To contour the hairline around the ears, comb the hair ends over the ears.
- 2** Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutter blades touches the hair ends when you shape the contours around the ears.
- 3** To contour the nape of the neck or sideburns, turn the appliance and make downward strokes.
- 4** Move the appliance slowly and smoothly following the natural hairline.



Hair combs

Attach a hair comb to the full size hair trimmer to evenly trim the hairs on your head. The appliance comes with 3 hair combs. The hair length settings are indicated on the combs. The settings correspond to the remaining hair length after trimming.

Comb	inch	mm
Hair comb	3/8in.	9mm
Hair comb	15/32in.	12mm
Hair comb	21/32in.	16mm

- 1** Attach a comb to the full size hair trimmer.



- 2** Move the trimmer slowly over the crown from different directions to achieve an even result. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin.
- Always move the trimmer against the direction of hair growth. Press lightly.
 - Make overlapping passes over the head to ensure that all hair that should be cut has been cut.

Precision attachments for use on face

Precision trimmer

Use the precision trimmer to create fine lines and contours around your facial style, close to the skin (to a length of 1/32in./0.5mm).



- 1** Hold the precision trimming head perpendicular to the skin and move the trimming head upwards or downwards with gentle pressure.

Nose trimmer

Use the nose trimmer to trim your nose hair and ear hair.

- Make sure nasal passages are clean. Make sure outer ear channels are clean and free from wax.
- Do not insert the tip more than 3/16in./5mm.
- Always clean the attachment after each use.

Trimming nose hair



- 1** Gently move the tip in and out of nose while turning it around to remove unwanted hairs.



Trimming ear hair

- 1 Slowly move the tip round the ear to remove hairs that stick out beyond the rim of the ear.
- 2 Gently move the tip in and out of the outer ear channel to remove unwanted hairs.

Precision shaver

Use the precision shaver after trimming, to shave unwanted hairs on cheeks, chin and along the beard with precision. Make sure to pre-trim your beard first, with the full-size hair trimmer without comb, to obtain the best result.

Note: Use the precision shaver to remove remaining hairs and detailing your beard style. It is not suitable for a full face shave.



Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as gasoline or acetone to clean the product.

Never dry the trimmer teeth with a towel or tissue, as this may damage the trimmer teeth.

After every use: cleaning under the tap

- 1 Turn off the appliance and disconnect from the wall socket.
- 2 Remove any comb or cutting element from the appliance.
- 3 Rinse the hair chamber under a warm tap.



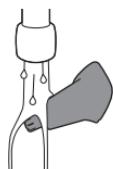
- 4** Clean the cutting element and comb under a warm tap.
- 5** Carefully shake off excess water and let all parts air dry completely.

Thorough cleaning

- 1** Turn off the appliance and disconnect from the wall socket.
- 2** Wipe the handle of the appliance with a dry cloth.
- 3** Remove any comb or cutting element from the appliance.
- 4** Remove any hairs that have accumulated in the hair chamber with the cleaning brush supplied.
- 5** Remove any hairs that have accumulated in the cutting elements and/or combs with the cleaning brush supplied.
- 6** Clean the cutting elements under a warm tap.
- 7** Clean the combs under a warm tap.
- 8** Carefully shake off excess water and let all parts air dry completely.

Cleaning the nose trimmer

Clean the nose trimmer immediately after use and when a lot of hair or dirt has accumulated on the nose trimmer head.



- 1** Rinse the nose trimmer head with hot water.
- 2** Turn on the appliance and rinse the nose trimmer head once more to remove any remaining hairs. Then turn off the appliance again.

For a thorough clean, immerse the nose trimmer head in a bowl with warm water for a few minutes

and then turn on the appliance to remove stubborn hair/debris.

- Carefully shake off excess water and let all parts air dry completely.

Cleaning the precision shaver



- Hold the precision shaver at the grooves on each side and pull the top part off the bottom part.



- Blow and/or shake out any hair that has accumulated inside the precision shaver.

Do not use the cleaning brush to remove hairs from the shaving foil.



- Clean the top part of the precision shaver under a warm tap.
- Carefully shake off excess water and let all parts air dry completely.
- Reattach the top part onto the bottom part of the precision shaver.

Storage

- Store the appliance in the pouch supplied.

Note: Make sure the appliance is dry before you store it in the pouch.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.

- 2** Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3** Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit
www.philips.com/support or read the
international warranty leaflet.

Warranty restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společnosti Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (obr. 1)

- 1 Velký zastřihovač vlasů
- 2 Posuvný vypínač
- 3 Zásuvka pro malou zástrčku
- 4 Přesný zastřihovač
- 5 Přesný holicí strojek (pouze modely MG5740, MG5735, MG5730)
- 6 Zastřihovač chloupků v nose
- 7 Hřebenový nástavec 9 mm
- 8 Hřebenový nástavec 12 mm
- 9 Hřebenový nástavec 16 mm
- 10 Hřeben na strniště 1 mm
- 11 Hřeben na strniště 2 mm
- 12 Nastavitelný hřeben (3–7 mm)
- 13 Hřeben na zastřihování chloupků na těle 3 mm
(pouze modely MG5740, MG5735, MG5730)
- 14 Hřeben na zastřihování chloupků na těle 5 mm
(pouze model MG5740)
- 15 Napájecí jednotka
- 16 Malá zástrčka
- 17 Čisticí kartáč
- 18 Pouzdro

Poznámka: Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit. Příslušenství, které je součástí výrobku, je zobrazeno na krabičce produktu.

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí

- Zdroj udržujte v suchu.



Varování

- K nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku (A00390) dodávanou s tímto přístrojem.
- Zdroj obsahuje transformátor. U zdroje nikdy neodřezávejte a nenahrazujte zástrčku. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.

- Před čištěním pod tekoucí vodou přístroj vždy odpojte od sítě.
- Před použitím přístroj vždy zkонтrolujte. Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený, aby nedošlo ke zranění. Poškozenou součástku vyměňujte vždy za původní typ.
- Neotvírejte přístroj, ani se nepokoušejte vyměnit akumulátor.

Upozornění



- Dobíjecí stojan nesmíte nikdy ponořit do vody ani ho mýt pod tekoucí vodou.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody. Nepoužívejte přístroj ve vaně ani ve sprše.
- K oplachování přístroje nikdy nepoužívejte vodu teplejší než 60 °C.
- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.

- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

Obecné informace

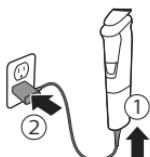


- Tento přístroj lze bezpečně vyčistit pod tekoucí vodou.
- Napájecí jednotku lze připojit do sítě o napětí v rozmezí 100 až 240 V.
- Zdroj transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.
- Maximální hladina hluku: Lc = 69 dB(A)

Nabíjení

Nabíjení pomocí napájecí jednotky

Po 16hodinovém nabítí pracuje přístroj bez připojení k síti až 80 minut.



- 1** Ujistěte se, že je přístroj vypnuty.
- 2** Malou zástrčku zasuňte do přístroje a napájecí jednotku zapojte do elektrické zásuvky.
- 3** Po nabítí vytáhněte napájecí jednotku z elektrické zásuvky a malý konektor z přístroje.

Používání přístroje

Poznámka: Tento přístroj lze používat pouze bez kabelu.

Poznámka: Po každém použití přístroj vypněte a vyčistěte.

Snímání a nasazování střihacích jednotek



- 1** Chcete-li střihací jednotku sejmout, zatlačte směrem nahoru proti zubům střihací jednotky a vyjměte ji z rukojeti.



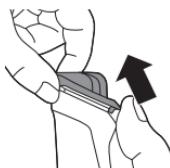
- 2** Chcete-li střihací jednotku nasadit, umístěte výstupek střihací jednotky do vodicí drážky vpředu a zatlačte zadní část střihací jednotky do přístroje (ozve se zaklapnutí).

Sejmutí přesného holícího strojku a zastřihovače chloupků v nose



- Položte prst na šipku na zadní straně nástavce, zatlačte ve směru šipky a sejměte nástavec z rukojeti.

Nasazování a snímání hřebenu



- Když chcete na střihací jednotku nasadit hřeben, nasadte jeho přední část na zuby střihací jednotky. Prsty nebo dlaní pak zatlačte uprostřed hřebene (ozve se zacvaknutí).
- Chcete-li sejmout hřeben ze střihací jednotky, opatrně sejměte zadní část z přístroje a pak ho vysuňte ze střihací jednotky.

Poznámka: Pokud s přístrojem pracujete poprvé, zvolte hřeben s maximální délkou zastřížení, abyste si vyzkoušeli práci s přístrojem.

Zapínání a vypínání přístroje



- Přístroj se zapíná posunutím vypínače směrem vzhůru.
- Přístroj se vypíná posunutím vypínače směrem dolů.

Nástavce na zastřihování vousů

Velký zastřihovač

Chcete-li zastřihnout vlasy blízko pokožky (na délku 0,5 mm) nebo dosáhnout precizních liníí

kolem vousů, krku nebo kotlet, použijte zastřihovač bez zastřihovacího hřebene.



- 1 Pokud chcete zastřihnout vlasy blízko pokožky, položte plochou stranu střihací jednotky na pokožku a pohybujte ji proti směru růstu vlasů.

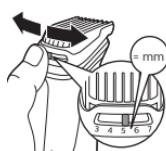
- 2 Pokud chcete tvarovat, podržte střihací jednotku kolmo na kůži a posouvejte ji směrem nahoru a dolů za jemného tlaku.

Hřebeny na zastřihování vousů

Pro rovnoměrné zastřížení plnovousu a kníru nasadte na velký zastřihovač hřeben na zastřihování vousů. Přístroj je dodáván s 5 hřebeny na vousy: Nastavení délky vousů je vyznačeno na hřebenech. Nastavení odpovídají délce zbývajících vousů po zastřížení.

Hřeben	palce	mm
Hřeben na strniště	3/64 palce	1 mm
Hřeben na strniště	5/64 palce	2 mm
Nastavitelný hřeben na zastřihování vousů	1/8–9/32 palce	3–7 mm

- 1 Nasadte hřeben na velký zastřihovač.
- 2 Nastavitelný hřeben: Posunutím voliče délky doleva nebo doprava vyberte požadované nastavení délky vousů.





- 3** Nejúčinnější je stříhání proti směru růstu vousů. Dbejte na to, aby povrch hřebene zůstal vždy v kontaktu s pokožkou.

Nástavce pro zastřihování chloupků na těle

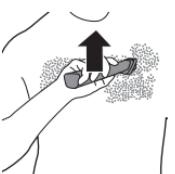
- Zelené hřebeny jsou určené k zastřihování chloupků na těle.
- Pokud s přístrojem pracujete poprvé, začněte s maximálním nastavením 5 mm, abyste si práci s přístrojem vyzkoušeli.
- Vždy zastříhujte čisté a suché chloupky, neboť mokré chloupky mají tendenci lepit se.
- Při zastřihování citlivých oblastí vždy použijte hřeben pro zastřihování chloupků na těle.
- Protože všechny chloupky nerostou ve stejném směru, je třeba při zastřihování vyzkoušet různé polohy přístroje (nahoru, dolů nebo napříč). Pro dosažení nejlepších výsledků je třeba získat praxi.
- Pohyby by měly být vždy plynulé a jemné. Dbejte na to, aby plocha zastřihovacího hřebene byla vždy v kontaktu s pokožkou.
- Pokud se v přístroji nahromadí velké množství vlasů, pro dosažení nejlepších výsledků je nejprve vyfoukejte.

Hřebeny na zastřihování chloupků na těle

Pro zastřížení chloupků v oblasti pod krkem nasadte na velký zastřívovač hřeben na zastřihování chloupků na těle. Přístroj je dodáván s 2 hřebeny na zastřihování chloupků na těle. Nastavení délky vousů je vyznačeno na hřebenech. Nastavení odpovídají délce zbývajících vousů po zastřížení.

Hřeben	palce	mm
Hřeben pro zastřihování chloupek na těle (zelený)	1/8 palce	3 mm
Hřeben pro zastřihování chloupek na těle (zelený)	3/16 palce	5 mm

- 1 Nasaděte hřeben na zastřihování chloupek na těle na velký zastřihovač.
- 2 Nejúčinnější je pohybovat hřebenem proti směru růstu chloupek a volnou rukou přitom napínat pokožku. Dbejte na to, aby povrch hřebene zůstal vždy v kontaktu s pokožkou.



Nástavce na zastřihování vlasů

Velký zastřihovač

Velký zastřihovač bez hřebenového nástavce můžete použít ke stříhání vlasů velmi blízko pokožky (0,5 mm) nebo k zarovnání linie krku a oblasti okolo uší.

- 1 Před tvarováním linií okolo uší sčešte konečky vlasů přes uši.
- 2 Při tvarování linií okolo uší nakloňte přístroj tak, že se konečků vlasů dotýká pouze jeden okraj stříhacích břitů.
- 3 K zarovnání linie krku a kotlet otočte přístroj a provádějte pohyby směrem dolů.
- 4 Přístrojem pohybujte pomalu a jemně. Sledujte přrozenou liniu vlasů.



Hřebenové nástavce

Pro rovnoměrné zastřížení vlasů nasadte na velký zastřihovač hřebenový nástavec. Přístroj je dodáván s 3 hřebenovými nástavci. Nastavení délky vousů je vyznačeno na hřebenech. Nastavení odpovídají délce zbývajících vousů po zastřížení.

Hřeben	palce	mm
Hřebenový nástavec	3/8 palce	9 mm
Hřebenový nástavec	15/32 palce	12 mm
Hřebenový nástavec	21/32 palce	16 mm

- 1 Nasadte hřebenový nástavec na velký zastřihovač.
- 2 Pohybujte zastřihovačem zvolna po temeni hlavy různými směry, abyste dosáhli rovnoměrného výsledku stříhání. Dbejte na to, aby povrch hřebene zůstal vždy v kontaktu s pokožkou.
 - Přístrojem vždy pohybujte proti směru růstu vlasů. Vyvíjejte mírný tlak.
 - Pohyby na hlavě překrývejte, abyste zajistili, že se ostříhají všechny vlasy, které chcete ostříhat.



Přesné nástavce na tvář

Přesný zastřihovač

Pomocí přesného zastřihovače můžete vytvářet jemné linie a kontury dle typu vašeho obličeje blízko pokožky (až do 0,5 mm).



- 1 Držte přesnou zastřihovací hlavu kolmo na kůži a posouvejte ji nahoru a dolů za jemného tlaku.

Zastřihovač chloupků v nose

Zastřihovač chloupků v nose můžete použít k zastřihování chloupků v nose a uších.

- Dbejte na to, aby byly nosní dírky čisté. Ujistěte se, že vnější sluchové kanálky jsou čisté a bez mazu.
- Nezasouvejte čelo zastřihovače dále než 5 mm hluboko.
- Po každém použití nástavec vyčistěte.

Stříhání chloupků v nose



- 1 Jemně pohybujte čelem zastřihovače do nosu a ven a současně jím otáčejte, abyste odstranili nežádoucí chloupky.



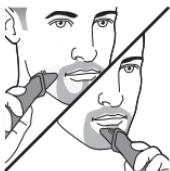
Zastřihování chloupků v uších

- 1 Pomalu posouvejte čelo zastřihovače podél okraje ucha a odstraňte veškeré chloupky přesahující okraj.
- 2 Jemně pohybujte čelem zastřihovače do vnějšího sluchového kanálku a ven, abyste odstranili nežádoucí chloupky.

Přesný holící strojek

Přesný holící strojek se používá po zastřihování k doladění okrajů na tvářích, bradě a kolem plnovousu. Pro dosažení nejlepších výsledků vždy nejprve zastřihnete oblast plnovousu pomocí velkého zastřihovače bez hřebenového nástavce.

Poznámka: K odstranění zbyvajících vousů a doladění tvaru vousů použijte přesný holící strojek. Nehodí se k holení vousů na celém obličeji.



- 1 Jemně přitlačte přesný holící strojek na pokožku a oholte vousy podél tvarovaných okrajů.

Čištění

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte drátěnky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo acetón.

Zuby zastřihovače nikdy nesušte ručníkem nebo jinou tkaninou. Vyvarujete se tak poškození zubů.

Po každém použití: umyjte pod tekoucí vodou.

- 1 Vypněte přístroj a odpojte ho ze zásuvky.
- 2 Sejměte z přístroje hřeben, případně stříhací jednotku.
- 3 Vypláchněte komoru na odstřížené vousy teplou tekoucí vodou.
- 4 Stříhací jednotku a hřeben omyjte pod teplou tekoucí vodou.
- 5 Zbylou vodu důkladně vytřipejte a nechte všechny součásti vyschnout.



Důkladné čištění

- 1 Vypněte přístroj a odpojte ho ze zásuvky.
- 2 Rukojet přístroje otřete suchým hadříkem.
- 3 Sejměte z přístroje hřeben, případně stříhací jednotku.
- 4 Vousy nahromaděné v prostoru pro odstřížené vousy odstraňte přiloženým čisticím kartáčkem.

- 5** Vously nahromaděné ve stříhacích jednotkách nebo v hřebenech odstraňte přiloženým čisticím kartáčkem.
- 6** Omyjte stříhací jednotky pod teplou tekoucí vodou.
- 7** Hřebeny omyjte pod teplou tekoucí vodou.
- 8** Zbylou vodu důkladně vytřepejte a nechte všechny součásti vyschnout.

Čištění zastřihovače chloupků v nose

Zastřihovač chloupků v nose vyčistěte ihned po použití nebo při nahromadění velkého množství chloupků či nečistot na hlavici přístroje.



- 1** Opláchněte hlavu zastřihovače horkou vodou.
- 2** Zapněte přístroj a opětovným opláchnutím hlavy zastřihovače odstraňte zbývající chloupky. Poté znovu vypněte přístroj.
Pro důkladné vyčištění od zachycených chloupků a nečistot ponorěte zastřihovač na pár minut do nádoby s teplou vodou a poté přístroj zapněte.
- 3** Zbylou vodu důkladně vytřepejte a nechte všechny součásti vyschnout.

Čištění přesného holícího strojku



- 1** Uchopte přesný holící strojek za drážky na obou stranách a vysuňte horní část ze spodní části.
- 2** Vyfoukejte nebo vyklepejte chloupky, které se nashromázdily uvnitř přesného strojku.
Pro odstranění chloupků z holící fólie nepoužívejte čisticí kartáček.





- 3** Vyčistěte horní část přesného holicího strojku pod vlažnou tekoucí vodou.
- 4** Zbylou vodu důkladně vytřepejte a nechte všechny součásti vyschnout.
- 5** Vrchní část znovu připojte na spodní část přesného holicího strojku.

Skladování

- Přístroj uchovávejte v dodaném pouzdru.
- Poznámka: Před uložením přístroje do pouzdra se ujistěte, že je zcela suchý.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu www.shop.philips.com/service nebo se obrátte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na letáčku s celosvětovou zárukou).

Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).



- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.

- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyjmutí akumulátoru

Až budete výrobek likvidovat, vyjměte z něj akumulátor. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je výrobek odpojený od elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

Při manipulaci s nástroji potřebnými k otevření výrobku a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních zásad.

- 1 Zkontrolujte, zda se na zadní nebo přední straně přístroje nenacházejí šrouby. Pokud ano, demontujte je.
- 2 Pomocí šroubováku demontujte zadní / přední panel přístroje. V případě potřeby také demontujte další šrouby nebo díly, dokud neuvidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- 3 Vyjměte nabíjecí baterii.

Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web **www.philips.com/support** nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

Omezení záruky

Na stříhací jednotky se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, protože podléhají opotřebení.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eelistest täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (joon. 1)

- 1 Täismõõtmega karvapiirel
- 2 Sisse-välja liuglüliti
- 3 Väikese pistiku pesa
- 4 Täppispiirel
- 5 Täppisraseerija (ainult MG5740, MG5735 ja MG5730)
- 6 Ninakarvade piirel
- 7 Juuste kammotsak 3/8" (9 mm)
- 8 Juuste kammotsak 15/32 tolli (12 mm)
- 9 Juuste kammotsak 21/32 tolli (16 mm)
- 10 Tüüka kammotsak 3/64 tolli (1 mm)
- 11 Tüüka kammotsak 5/64 tolli (2 mm)
- 12 Reguleeritav kammotsak (3–7 mm)
- 13 Kehakarvade kammotsak 1/8 tolli (3 mm) (ainult MG5740, MG5735 ja MG5730)
- 14 Kehakarvade kamm 3/16 tolli (5 mm) (ainult MG5740)
- 15 Toiteplökk
- 16 Väike pistik
- 17 Puhastushari
- 18 Kott

Märkus. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda. Karbil on näidatud tarvikud, mis teie seadmega kaasas käivad.

Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege antud olutine teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

Oht

- Hoidke toiteplokk kuivana.



Hoiatus

- Kasutage aku laadimiseks ainult ärvõetavat toiteplokki (A00390), mis on seadmega kaasas.
- Toiteplokis on trafo. Ärge lõigake toiteplokki ära, et asendada seda mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Enne seadme kraani all pesemist võtke pistik alati pistikupesast välja.

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist selle korrasolekut. Vigastuste vältimiseks ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Vahetage alati kahjustatud osa originaalvaruosa vastu välja.
- Ärge avage seadet, et laetavaid akusid ise välja vahetada.

Ettevaatust



- Ärge kunagi kastke laadimisalust vette ega loputage seda voolava veega.
- Ärge kunagi kastke seadet vette. Ärge kasutage seda seadet vannis ega duši all.
- Ärge kunagi kasutage seadme loputamiseks 60 °C-st kuumemat vett.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ainult üks isik kasutama.

- Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsnä, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiin või atsetoon.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitelevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Üldteave

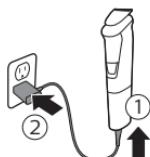


- Seda seadet võite ohutult kraani all puhastada.
- Toiteplokki sobib kasutada elektrivõrgu toitepingel 100–240 volti.
- Toiteplokk muundab 100–240 voldise pinge trafo abil ohutuks 24-voldiseks pingeks.
- Maksimaalne müratase: Lc = 69 dB(A).

Laadimine

Toiteplokiga laadimine

16-tunnise laadimise järel on seadme juhtmeta kasutuse tööaeg kuni 80 minutit.



- 1** Veenduge, et seade on välja lülitatud.
- 2** Sisestage väike pistik seadmesse ja ühendage toiteplokk seinakontaktu.
- 3** Eemalda toiteplokk pärast laadimist seinakontaktist ja tömmake väike pistik seadmest välja.

Seadme kasutamine

Märkus. Seda seadet saab kasutada ainult juhtmevabalt.

Märkus. Pärast iga kasutamist lülitage seade välja ja puhastage seda.

Lõiketerade eemaldamine ja külgepanemine



- 1** Lõiketera eemaldamiseks lükake vastu lõiketerade hambaid ülespoole ja võtke see käepideme küljest ära.



- 2** Lõiketera kinnitamiseks sisestage lõiketera hammas esiküljel olevasse juhtipesasse ja vajutage lõiketera tagakülg seadme külge (kuulete klöpsatust).

Täppisraseerija ja ninakarvade piirli eemaldamine



- 1 Asetage oma sõrm otsaku tagaküljel olevale noolele ja lükake see noole suunas käepidemelt maha.

Kammotsakute kinnitamine ja eemaldamine



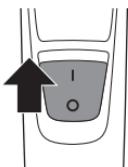
- 1 Mis tahes tüüpi võre kinnitamiseks löiketerale, libistage võre eesmine osa löiketera hammastele. Seejärel vajutage võre keskosa oma sõrmede või peopesaga alla (kuulete klöpsatust).



- 2 Mis tahes tüüpi võre eemaldamiseks löiketeralt, tömmake selle tagumine osa ettevaatlikult seadmelt ära ja seejärel libistage see löiketeralt maha.

Märkus. Esmakordsest piirates alustage kammotsaku suurima piiramise pikkuse seade kasutamisega, et seadmega harjuda.

Seadme sisse- ja väljalülitamine



- Seadme sisselülitamiseks lükake sisse/välja liuglüliti ülespoole.
- Seadme väljalülitamiseks lükake sisse/välja liuglüliti allapoole.

Otsakud kasutamiseks habemel

Täismõõtmetega karvapiirel

Naha läheidal ($0,5 \text{ mm} / 1/32 \text{ tolli}$) kasvavate karvade piiramiseks või habeme, kaela ja

põskhabeme piirjoone kujundamiseks kasutage täismõõtmetega piirlit ilma kammotsakuta.



- 1 Et piiramise oleks nahalähedane, asetage lõiketera lame ots vastu nahka ja liigutage seadet karvkasvule vastupidises suunas.



- 2 Kujundamiseks hoidke lõiketera nahaga risti ning liigutage seda õrnalt surudes üles- või allapoole.

Habeme kammotsakud

Oma habeme ja vuntsi ühtlaseks piiramiseks kinnitage täismõõtmetega karvapiirile habeme kammotsak. Seadmega on kaasas 5 habeme kammotsakut. Karvade pikkuse seaded on märgitud kammotsakutele. Tähised vastavad pärast piiramist järgi jäävate karvade pikkusele.

Kammotsak	toll	mm
Tüügaste kammotsak	3/64 tolli	1 mm
Tüügaste kammotsak	5/64 tolli	2 mm
Reguleeritav habeme kammotsak	1/8–9/32 tolli	3–7 mm

- 1 Kinnitage kammotsak täismõõtmetega karvapiirile.
- 2 Reguleeritav kammotsak: Soovitud karvapikkuse seade valimiseks lükake pikkuse valijat vasakule või paremale.





- 3** Tõhusamaks piiramiseks liigutage kammotsakut karvakasvule vastupidises suunas. Veenduge, et kammotsaku pind jäääks alati vastu nahka.

Otsakud kasutamiseks kehal

- Kehakarvade piiramiseks kasutage rohelisi keha kammotsakuid.
- Esmakordsett piirates kasutage seadmega tutvumiseks 5 mm / 3/16 tolli keha kammotsakut.
- Veenduge, et karvad oleksid puhtad ja kuivad, sest märgjad karvad kipuvad naha külge kleepuma.
- Tundlike piirkondade piiramiseks kasutage alati keha kammotsakut.
- Kuna kõik karvad ei kasva ühes suunas, siis peaksite piiramisel erinevaid suundasi proovima (nt ülespoole, allapoole või risti). Praktika on optimaalse tulemuste saavutamiseks parim.
- Tehke alati sujuvaid ja õrnu liigutusi ning veenduge, et kammotsaku pind oleks alati teie nahaga kontaktis.
- Kui seadmele on kogunenud liiga palju karvu, siis puhuge parimate tulemuste saavutamiseks karvad enne kasutamist ära.

Keha kammotsakud

Kaelapiirilt allpool olevate karvade piiramiseks kinnitage täismõõtmelega karvapiirilile keha kammotsak. Seadmega on kaasas kaks keha kammotsakut. Karvade pikkuse seaded on märgitud kammotsakutele. Tähised vastavad pärast piiramist järgi jäavate karvade pikkusele.

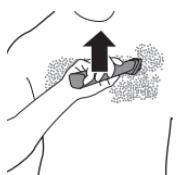
Kammotsak

toll

mm

Keha kammotsak (roheline)	1/8 tolli	3 mm
Keha kammotsak (roheline)	3/16 tolli	5 mm

- 1 Kinnitage täismõõtmetega karvapiirlile keha kammotsak.
- 2 Kõige töhusamaks piiramiseks pingutage oma vaba käega nahka ja liigutage kammotsakut karvakasvule vastupidises suunas. Veenduge, et kammotsaku pind jäääks alati vastu nahka.

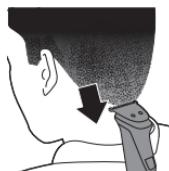


Otsakud kasutamiseks peal

Täismõõtmetega karvapiirel

Väga nahalähedaseks (1/32"/0,5 mm) juuste piiramiseks pea piirkonnas või kuklaosa või kõrvade ümbruse piirjoone kujundamiseks kasutage ilma kammotsakuta täismõõtmetes karvapiirlit.

- 1 Kõrvade ümbert juuste piirjoone kujundamiseks kammige juuksed kõrvade peale.
- 2 Kõrvade ümbruse piirjoone kujundamisel kallutage lõiketerasi nii, et juukseotsi puudutaks ainult lõiketera üks äär.
- 3 Kuklaosa ja pöskhabeme piirjoone kujundamiseks keerake seadet ja tehke allapoole suunatud liigutusi.
- 4 Liigutage seadet aeglaselt ja sujuvalt, järgides loomulikku juustepiiri.



Juuste kammotsakud

Oma juuste ühtlaseks piiramiseks kinnitage täismõõtmetega karvapiirlile juuste kammotsak. Seadmega on kaasas 3 juuste kammotsakut.

Karvade pikkuse seaded on märgitud kammotsakutele. Tähised vastavad pärast piiramist järgi jäavate karvade pikkusele.

Kammotsak	toll	mm
Juuste kammotsak	3/8 tolli	9 mm
Juuste kammotsak	15/32 tolli	12 mm
Juuste kammotsak	21/32 tolli	16 mm

- 1 Kinnitage täismõõtmetega karvapiiirlile kammotsak.
- 2 Ühtlase tulemuse saamiseks liigutage piirlit pealael aeglasedelt erinevatesse suundadesse. Veenduge, et kammotsaku pind jäääks alati vastu nahka.
 - Liigutage piirlit alati karvakasvule vastupidises suunas. Vajutage õrnalt.
 - Selleks, et köik vajalikud juuksed saaksid lõigatud, liikuge pealael nii, et lõiked üksteisega kattuksid.



Täppisotsakud kasutamiseks näol

Täppispirel

Kasutage täppispirelit, et luua oma näole nahalähedasi (pikkuselt 1/32"/0,5 mm) peeneid jooni ja kontuure.



- 1 Hoidke täppispirelli pead nahaga risti ning liigutage piirlipead õrnalt surudes üles- või allapoole.

Ninakarvade piirel

Kasutage ninakarvade piirlit oma nina- ja kõrvakarvade piiramiseks.

- Veenduge, et ninaõoned oleksid puhtad.
- Veenduge, et väliskõrva kanalid oleksid puhtad ja vaiguuvabad.

- Ärge sisestage otsakut sügavamale kui 3/16 tolli / 5 mm.
- Puhastage otsakut alati pärast iga kasutuskorda.

Ninakarvade lõikamine



- 1** Liigutage otsa õrnalt ninast sisse ja välja, seda samal ajal keerates, et eemaldada soovimatud karvad.



Kõrvakarvade lõikamine

- 1** Kõrva äärte tagant väljaulatuvate karvade eemaldamiseks liigutage otsa aeglaselt ümber kõrva.
- 2** Liigutage otsa õrnalt väliskõrva kanalist sisse ja välja, et eemaldada soovimatud karvad.

Täppisraseerija

Pärast piiramist kasutage täppisraseerijat, et soovimatud karvad põskedelt, lõualt ja habemealalt täpsusega eemaldada. Parimate tulemuste jaoks veenduge, et piiraksite oma habet eelnevalt ilma kammotsakuta täismõõtmistes karvapiiriliga.

Märkus. Allesjääanud karvade eemaldamiseks ja oma habeme stiili kujundamiseks kasutage täppisraseerijat. See ei sobi terve näoala raseerimiseks.



- 1** Vajutage täppisraseerija õrnalt vastu nahka ja soovimatute karvade eemaldamiseks raseerige piki piirjoonte ääri.

Puhastamine

**Ärge kunagi kasutage toote puhastamiseks
küürimiskäsnasid, abrasiivseid
puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke nagu
bensiin või atsetoon.**

**Ärge kunagi kuivatage piirlihambaid käteräti või
salvrätikuga, sest nii võite piirlihambaid
kahjustada.**

Pärast iga kasutuskorda: puhastamine kraaniveega

- 1 Lülitage seade välja ja ühendage pistik seinakontaktist lahti.
- 2 Võtke kammotsak või löiketera seadme küljest ära.
- 3 Loputage karvakambrit sooga kraanivee all.
- 4 Puhastage löiketera ja kammotsak sooga kraanivee all.
- 5 Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ja laske köikidel osadel täielikult kuivada.



Põhjalik puhastamine

- 1 Lülitage seade välja ja ühendage pistik seinakontaktist lahti.
- 2 Puhastage seadme käepide niiske lapiga.
- 3 Võtke kammotsak või löiketera seadme küljest ära.
- 4 Eemaldage karvakambrisso kogunenud karvad komplektis oleva puhastusharjaga.
- 5 Eemaldage löiketeradesse ja/või kammotsakutesse kogunenud karvad komplektis oleva puhastusharjaga.
- 6 Loputage löiketerad sooga kraanivee all.
- 7 Loputage kammotsakud sooga kraanivee all.

- Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ja laske köikidel osadel täielikult kuivada.

Ninapiirli puhastamine

Puhastage ninapiirel kohe pärist kasutamist ja siis, kui ninapiirli pea peale on kogunenud palju karvu või mustust.



- Loputage ninapiirli pead kuuma vee all.
- Lülitage seade sisse ja loputage ninapiirli pead veel kord, et eemaldada kõik allesjäännud karvad. Seejärel lülitage seade uuesti välja.

Põhjalikuks puhastamiseks kastke ninapiirli pea mõneks minutiks sooja veega täidetud kaussi ja pärist seda lülitage seade kinnijäännud karvade/jääkide eemaldamiseks sisse.

- Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ja laske köikidel osadel täielikult kuivada.

Täppisraseerija puhastamine



- Hoidke täppisraseerijat selle külgedel asuvatest soontest ja tömmake ülemine osa alumise osa küljest lahti.



- Eemaldage täppisraseerijasse kogunenud karvad puhudes ja/või raputades.

Ärge kasutage raseerimisvõrgust karvade eemaldamiseks puhastusharja.



- 3** Loputage täppisraseerija ülaosa sooja kraanivee all.
- 4** Raputage liigne vesi ettevaatlikult maha ja laske köikidel osadel täielikult kuivada.
- 5** Kinnitage ülemine osa tagasi täppisraseerija alumise osa külge.

Hoiundamine

- Hoidke seadet kaasasolevas vutlaris.
- Märkus. Enne kui hoiustate seadet kotis, veenduge, et see oleks kuiv.

Tarvikute tellimine

Seadme jaoks tarvikute või varuosalade ostmiseks minge veebilehele **www.shop.philips.com/service** või külastage Philipsi edasimüütajat. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid ülemaailmse garantii lehelt).

Ringlussevõtt



- See sümbol tähdab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).



- See sümbol tähdab, et käesolev toode sisaldab sisseehitatud akupataareid, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2006/66/EÜ). Viige toode Philipsi ametlikku kogumispunkti või teeninduskeskusesse, et akupatarei asjatundjal eemaldada lasta.

- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning akupatareide lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

Laetavaaku eemaldamine

Eemaldage akupatarei seadmest vaid siis, kui toote kasutusest kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et toote pistik oleks seinakontaktist välja võetud ja etaku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitsete toote avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetavaaku kasutusest.

- 1 Veenduge, et seadme esi- ega tagaküljel ei ole kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
- 2 Eemaldage kruvikeeraja abil seadme esi- ja/või tagapaneel. Vajadusel eemaldage ka ülejääenud kruvid ja/või seadme osad, kuni näete trükkplati ja akupatareid.
- 3 Eemaldage akupatarei.

Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Garantiipiirangud

Lõikepead pole rahvusvaheliste garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvalt osad.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opći opis (sl. 1)

- 1 Veliki trimer za dlačice
- 2 Klizni gumb za uključivanje/isključivanje
- 3 Utičnica za mali utikač
- 4 Precizni trimer
- 5 Precizni brijač (samo modeli MG5740, MG5735, MG5730)
- 6 Trimer za nos
- 7 Češalj za dlačice od 3/8 in (9 mm)
- 8 Češalj za dlačice od 15/32 in (12 mm)
- 9 Češalj za dlačice od 21/32 in (16 mm)
- 10 Češalj za kratko podrezivanje od 3/64 in (1 mm)
- 11 Češalj za kratko podrezivanje od 5/64 in (2 mm)
- 12 Prilagodljivi češalj (3 mm – 7 mm)
- 13 Češalj za tijelo od 1/8 in (3 mm) (samo modeli MG5740, MG5735, MG5730)
- 14 Češalj za tijelo od 3/16 in (5 mm) (samo model MG5740)
- 15 Jedinica za napajanje
- 16 Mali utikač
- 17 Četkica za čišćenje
- 18 Torbica

Napomena: Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode. Kutija prikazuje dodatke koji su dostavljeni s aparatom.

Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Opasnost



- Održavajte jedinicu za napajanje suhom.

Upozorenje

- Za punjenje baterije, koristite samo odvojivu jedinicu za napajanje (A00390) dostavljenu s uređajem.
- Jedinica za napajanje sadržava transformator. Nikada nemojte odrezati jedinicu za napajanje da biste postavili drugi utikač jer to stvara opasnu situaciju.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Obavezno iskopčajte aparat prije čišćenja pod mlazom vode.

- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte se koristiti uređajem ako je oštećen jer to može prouzročiti ozljedu. Uvijek zamijenite oštećeni dio dijelom originalne vrste.
- Ne otvarajte uređaj da zamijenite punjivu bateriju.

Oprez



- Nikada ne uranajajte stalak za punjenje u vodu i ne ispirite ga pod pipom.
- Aparat nikada ne uranajajte u vodu. Ne koristite svoj uređaj u kadi ili tušu.
- Nikada ne koristite vodu topliju od 60 °C za ispiranje aparata.
- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- Iz higijenskih razloga, aparat bi trebala koristiti samo jedna osoba.

- Ne koristite jedinicu napajanja u ili blizu zidnih utičnica koje sadrže električni ovlaživač zraka da spriječite nepopravljivu štetu jedinice napajanja.
- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati zračni mlaz, spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips aparat zadovoljava sve važeće standarde i propise u vezi izlaganja elektromagnetskim poljima.

Općenito



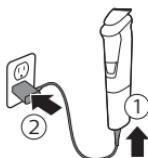
- Ovaj aparat se može sigurno čistiti pod pipom.
- Jedinica napajanja prikladna je za napone od 100 do 240 V.
- Jedinica za napajanje pretvara napon od 100 – 240 volti u sigurni niski napon manji od 24 volta.
- Maksimalna razina buke: Lc = 69 dB(A)

Punjjenje

Punjjenje s pomoću jedinice za napajanje

Nakon 16 sata punjenja aparat se može bežično koristiti do 80 minuta.

- 1 Provjerite je li aparat isključen.



- 2** Mali utikač umetnite u aparat, a jedinicu za napajanje u zidnu utičnicu.
- 3** Nakon punjenja, uklonite jedinicu za napajanje iz zidne utičnice i izvadite mali utikač iz aparata.

Upotreba aparata

Napomena: Uredaj se smije koristiti samo bez žice.

Napomena: Nakon svake upotrebe isključite i očistite aparat.

Skidanje i pričvršćivanje jedinica za rezanje



- 1** Kako biste skinuli jedinicu za rezanje, pogurnite nagore prema njenim zupcima i skinite je s drške.



- 2** Kako biste pričvrstili jedinicu za rezanje, njezin jezičac umetnite u utor vodilice sprijeda i na stražnjoj je strani pritisnite na aparat ('klik').

Odvajanje preciznog brijanja i trimera za nos



- 1** Stavite prst na strelicu na stražnjoj strani nastavka, pogurnite ga u smjeru strelice i skinite s drške.

Pričvršćivanje i odvajanje češljeva



- 1 Kako biste na jedinicu za rezanje pričvrstili bilo koju vrstu štitnika, navucite prednji dio štitnika na zupce jedinice za rezanje. Zatim prstima ili dlanom gurnite srednji dio štitnika prema dolje ('klik').
- 2 Kako biste s jedinice za rezanje odvojili bilo koju vrstu češlja, pažljivo povucite stražnji dio češlja s aparata i zatim ga izvucite s jedinice za rezanje.

Napomena: Prilikom prvog podrezivanja postavite češalj na najveću duljinu podrezivanja kako biste se upoznali s aparatom.

Uključivanje ili isključivanje aparata



- Kako biste uključili aparat, gurnite klizni gumb za uključivanje/isključivanje prema gore.
- Kako biste isključili aparat, gurnite klizni gumb za uključivanje/isključivanje prema dolje.

Nastavci koji se koriste za bradu

Veliki trimer za dlačice

Veliki trimer za dlačice koristite bez češlja kako biste podrezivali dlačice blizu kože, do duljine od 1/32 in (0,5 mm), ili oblikovali linije brade, vrata i zalistke.



- 1 Kako biste podrezali dlačice blizu kože, plosnatu stranu jedinice za rezanje postavite uz kožu te pravite poteze koji su suprotni smjeru rasta dlaka.



- 2** Za oblikovanje, jedinicu za rezanje držite okomito prema koži te je laganim pritiskom pomičite prema gore ili dolje.

Češljevi za bradu

Kako biste podjednako podrezali bradu i brkove, pričvrstite češalj za bradu na veliki trimer za dlačice. Aparat se isporučuje s 5 češljeva za bradu. Postavke duljine dlačice naznačene su na češlju. Postavke se poklapaju s duljinom dlačica koje ostaju, u milimetrima.

Češalj	inč	mm
Češalj za kratko podrezivanje	3/64 in	1 mm
Češalj za kratko podrezivanje	5/64 in	2 mm
Prilagodljivi češalj za bradu	1/8 in do 9/32 in	3 mm – 7 mm

- 1** Pričvrstite češalj na veliki trimer za dlačice.
2 Prilagodljivi češalj: Gurnite regulator duljine ulijevo ili udesno kako biste odabrali željenu postavku duljine dlačice.



- 3** Kako bi podrezivanje bilo što učinkovitije, pomičite češalj u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica. Pazite da površina češlja uvijek dodiruje kožu.

Nastavci koji se koriste za tijelo

- Za podrezivanje dlačica na tijelu koristite češljeve za tijelo zelene boje.

- Prilikom prvog podrezivanja koristite češalj za tijelo od 5 mm (3/16 in) kako biste se navikli na rad s aparatom.
- Dlačice trebaju biti čiste i suhe jer se mokre dlačice lijepe uz tijelo.
- Pri podrezivanju dlačica na osjetljivim područjima uvijek koristite češalj za tijelo.
- Budući da sve dlačice ne rastu u istom smjeru, možda biste trebali isprobati različite položaje podrezivanja (npr. prema gore, prema dolje ili poprijeko). Za optimalne rezultate najbolje je vježbanje.
- Uvijek radite glatke i njezne pokrete te pazite da površina češlja uvijek dodiruje kožu.
- Kada se u aparatu nakupilo previše dlačica, ispušte ih prije korištenja kako biste dobili najbolje rezultate podrezivanja.

Češljevi za tijelo

Kako biste podrezali dlačice ispod linije vrata, pričvrstite češalj za tijelo na veliki trimer za dlačice. Aparat se isporučuje s 2 češlja za tijelo. Postavke duljine dlačice naznačene su na češlju. Postavke se poklapaju s duljinom dlačica koje ostaju, u milimetrima.

Češalj	inč	mm
Češalj za tijelo (zelene boje)	1/8 in	3 mm
Češalj za tijelo (zelene boje)	3/16 in	5 mm

- 1 Pričvrstite češalj za tijelo na veliki trimer za dlačice.



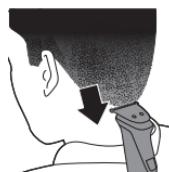
- 2** Kako bi podrezivanje bilo što učinkovitije, slobodnom rukom zategnjite kožu i češalj pomicite u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica. Pazite da površina češlja uvijek dodiruje kožu.

Nastavci koji se koriste za kosu

Veliki trimer za dlačice

Veliki trimer za dlačice koristite bez češlja kako biste ošišali kosu koja se nalazi blizu kože (1/32 in (0,5 mm)) ili oblikovali liniju uz vrat i područje oko ušiju.

- 1** Kako biste oblikovali liniju kose oko ušiju, počešljajte krajeve kose preko ušiju.
- 2** Prilikom oblikovanja linija oko ušiju aparat nagnite tako da samo jedan rub oštice rezača dodiruje vrhove vlasa.
- 3** Kako biste oblikovali liniju kose na zatiljku ili zaliske, okrenite aparat i radite poteze prema dolje.
- 4** Aparat pomicite polako i ravnomjerno, slijedeći prirodnu liniju dlake.



Češljevi za dlačice

Kako biste podjednako podrezali kosu, pričvrstite češalj za dlačice na veliki trimer. Aparat se isporučuje s 3 češlja za dlačice. Postavke duljine dlačice naznačene su na češljevima. Postavke se poklapaju s duljinom dlačica koje ostaju, u milimetrima.

Češalj	inč	mm
Češalj za dlačice	3/8 in	9 mm
Češalj za dlačice	15/32 in	12 mm

Češalj za dlačice

21/32 in

16 mm



- 1 Pričvrstite češalj na veliki trimer za dlačice.
- 2 Trimerom polako prelazite preko tjemena iz raznih smjerova kako biste ravnomjerno ošišali kosu. Pazite da površina češlja uvijek dodiruje kožu.
 - Trimer uvijek pomicite u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica. Lagano pritisnite.
 - Preklapajućim pokretima prelazite preko glave kako biste ošišali svu kosu koju treba ošišati.

Precizni nastavci koji se koriste za lice

Precizni trimer

Precizni trimer koristite za stvaranje finih linija i oblika u skladu s vlastitim stilom brijanja, blizu kože (do duljine od 1/32 in tj. 0,5 mm).



- 1 Glavu za precizno podrezivanje držite okomito prema koži i uz lagani je pritisak pomicite prema gore ili dolje.

Trimer za nos

Trimer za nos koristite za podrezivanje dlačica u nosu i ušima.

- Pazite da nosnice budu čiste. Vanjski ušni kanali moraju biti čisti i u njima ne smije biti voska.
- Ne umećite nastavak u nosnicu dublje od 3/16 in (5 mm).
- Uvijek očistite nastavak nakon svake uporabe.



Podrezivanje dlačica u nosu

- 1 Vršak nastavka nježno gurajte unutar i van nosa istovremeno ga okrećući kako biste uklonili neželjene dlačice.



Podrezivanje dlačica u ušima

- 1 Vršak nastavka polako pomicite oko otvora uha kako biste uklonili sve dlačice koje strše izvan otvora.
- 2 Vršak nastavka nježno gurajte unutar i van ušnog kanala kako biste uklonili neželjene dlačice.

Precizni brijač

Precizni brijač koristite nakon podrezivanja za precizno brijanje neželjenih dlačica na obrazima, donjem dijelu lica i duž cijele brade. Kako biste postigli najbolji rezultat, prvo prethodno podrežite bradu s pomoću velikog trimera za dlačice bez češlja.

Napomena: Precizni brijač koristite za uklanjanje preostalih dlačica i detaljno stiliziranje svoje brade. Uredaj nije pogodan za brijanje cijelog lica.



- 1 Precizni brijač nježno pritisnite na kožu i pomicite ga uz oblikovane rubove kako biste uklonili svaku neželjenu dlačicu.

Čišćenje

Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati spužvice za ribanje, abrazivna

sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

Zupce trimera nikada nemojte sušiti ručnikom ili rupčićem, jer ih to može oštetiti.

Nakon svake uporabe: očistite ga pod mlazom vode

- 1 Isključite aparat i iskopčajte ga iz zidne utičnice.
- 2 S aparata skinite sve češljeve i/ili jedinice za rezanje.
- 3 Isprite komoru za dlačice pod mlazom tople vode.
- 4 Očistite jedinicu za rezanje i češalj pod mlazom tople vode.
- 5 Pažljivo otresite višak vode i sve dijelove ostavite da se potpuno osuše na zraku.



Temeljito čišćenje

- 1 Isključite aparat i iskopčajte ga iz zidne utičnice.
- 2 Dršku aparata obrišite suhom krpom.
- 3 S aparata skinite sve češljeve i/ili jedinice za rezanje.
- 4 Isporučenom četkicom za čišćenje uklonite dlačice koje su se sakupile u odgovarajućoj komori.
- 5 Isporučenom četkicom za čišćenje uklonite dlačice koje su se sakupile na jedinicama za rezanje i/ili češljevima.
- 6 Očistite jedinice za rezanje pod mlazom tople vode.
- 7 Očistite češljeve pod mlazom tople vode.
- 8 Pažljivo otresite višak vode i sve dijelove ostavite da se potpuno osuše na zraku.

Čišćenje trimera za nos

Trimer za nos očistite odmah nakon uporabe i kad se mnogo dlačica ili prljavštine nakupi na glavi trimera.



- 1** Isperite glavu trimera za nos vrućom vodom.
 - 2** Uključite aparat i glavu trimera za nos isperite još jednom kako biste uklonili preostale dlačice. Zatim ponovno isključite aparat.
- Za temeljito čišćenje, glavu trimera uronite u posudu s toploim vodom nekoliko minuta i zatim uključite aparat kako biste uklonili tvrdokorne naslage dlačica/ostataka.
- 3** Pažljivo otresite višak vode i sve dijelove ostavite da se potpuno osuše na zraku.

Čišćenje preciznog brijača



- 1** Držite precizni brijač za udubljenja na bočnim stranama i gornji dio izvucite iz donjeg dijela.



- 2** Ispušte i/ili istresite dlačice koje su se nakupile u unutrašnjosti preciznog brijača.

Nemojte koristiti četkicu za čišćenje kako biste uklonili dlačice s folije za brijanje.



- 3** Gornji dio preciznog brijača operite pod mlazom tople vode.
- 4** Pažljivo otresite višak vode i sve dijelove ostavite da se potpuno osuše na zraku.
- 5** Ponovno pričvrstite gornji dio preciznog brijača na donji.

Pohrana

- Aparat spremite u isporučenu torbicu.

Napomena: Pazite da je aparat suh prije nego ga stavite u vrećicu.

Naručivanje dodatnog pribora

Da biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/service ili se obratite dobavljaču tvrtke Philips. Takoder se možete obratiti centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (pogledajte međunarodni jamstveni list radi detalja o kontaktu).

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU).



- Ovaj simbol znači da proizvod sadržava ugrađenu punjivu bateriju koja se ne odlaže s uobičajenim kućanskim otpadom (2006/66/EC). Svoj proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje otpada ili u servisni centar tvrtke Philips kako bi stručnjak uklonio punjivu bateriju.
- Pridržavajte se pravila vaše zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.



Uklanjanje punjive baterije

Uklonite punjivu bateriju samo ako odlažete proizvod. Prije nego uklonite bateriju, pazite da je proizvod otpojen sa zidne utičnice i da je baterija potpuno prazna.

Poduzmite sve mjere opreza kada rukujete alatima da otvorite proizvod i kad odlažete punjivu bateriju.

- 1** Provjerite ima li vijaka na stražnjoj ili prednjoj strani uređaja. Ako postoe, uklonite ih.
- 2** Odvijačem uklonite stražnju i/ili prednju ploču uređaja. Ako je potrebno, također uklonite dodatne vijke i/ili dijelove dok ne ugledate tiskanu pločicu s punjivom baterijom.
- 3** Izvadite punjivu bateriju.

Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite www.philips.com/support ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

Jedinice za šišanje nisu pokrivene međunarodnim jamstvom jer su podložne habanju.

Ielevads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē www.philips.com/welcome.

Vispārīgs apraksts (1. att.)

- 1 Pilna izmēra matu trimmeris
- 2 Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis
- 3 Mazās kontaktdakšas kontaktligzda
- 4 Precīzais trimmeris
- 5 Precīzs skuveklis (tikai MG5740, MG5735, MG5730)
- 6 Deguna trimmeris
- 7 Matu griešanas ķemme 3/8 collas (9 mm)
- 8 Matu griešanas ķemme 15/32 collas (12 mm)
- 9 Matu griešanas ķemme 21/32 collas (16 mm)
- 10 Īsi apcirptu matu ķemme 3/64 collas (1 mm)
- 11 Īsi apcirptu matu ķemme 5/64 collas (2 mm)
- 12 Pielāgojama augstuma ķemme (3–7 mm)
- 13 Kermenē kopšanas ķemme 1/8 collas (3 mm) (tikai MG5740, MG5735, MG5730)
- 14 Kermenē kopšanas ķemme 3/16 collas (5 mm) (tikai MG5740)
- 15 Barošanas bloks
- 16 Mazais spraudnis
- 17 Tīrišanas birstīte
- 18 Somiņa

Piezīme. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties. Kastē ir redzami piederumi, kas ietverti jūsu ieřices komplektācijā.

Svarīga informācija par drošību

Pirms ieřices un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bīstami



- Glabājiet adaptera bloku sausumā.

Brīdinājums

- Lai uzlādētu akumulatoru, izmantojiet tikai noņemamo barošanas bloku (A00390), kas piegādāts kopā ar ierīci.
- Barošanas blokā ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet barošanas bloku, lai pievienotu tam citu spraudni, jo tādējādi tiek radīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai gaīngajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Pirms ierīces tīrīšanas ar tekošu krāna ūdeni vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas.

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet bojātu ierīci, jo tā var gūt savainojumus. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Neatveriet ierīci un nemēģiniet nomainīt atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.

Ievērībai



- Nekad nelieciet lādēšanas statīvu ūdenī un neskalojiet to zem krāna.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī. Neizmantojiet ierīci vannā vai dušā.
- Nekad neskalojiet ierīci ūdenī, kura temperatūra pārsniedz 60 °C.
- Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ievērojot higiēnas prasības, ierīci ir ieteicams lietot tikai vienam cilvēkam.

- Neizmantojet barošanas bloku kontaktligzdās vai blakus kontaktligzdām, kurās pašlaik ir ievietots vai ir bijis ievietots elektriskais gaisa atsvaidzinātājs. Pretējā gadījumā var neatgriezeniski bojāt barošanas bloku.
- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet saspiestu gaisu, tīrīšanas drāniņas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai kodīgus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Vispārīgi

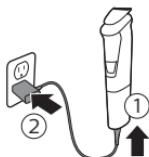


- Ierīci var droši mazgāt tekošā ūdenī.
- Šī ierīce ir paredzēta elektrotīklam ar spriegumu no 100 līdz 240 voltiem.
- Barošanas bloks transformē 100–240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.
- Maksimālais trokšņa līmenis: Lc = 69 dB(A)

Uzlāde

Uzlādēšana ar barošanas bloku

Pēc 16 stundu ilgas uzlādes ierīce var darboties bezvadu režīmā līdz 80 minūtēm.



- 1** Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- 2** Pievienojiet mazo kontaktdakšu ierīcei un iespraudiet barošanas bloku sienas kontaktiligzādā.
- 3** Pēc uzlādēšanas atvienojiet barošanas bloku no sienas kontaktiligzdas un atvienojiet mazo kontaktdakšu no ierīces.

Ierīces lietošana

Piezīme. Šo ierīci var lietot tikai bez vada.

Piezīme. Pēc katras lietošanas reizes izslēdziet un iztīriet ierīci.

Griešanas elementu noņemšana un pievienošana



- 1** Lai noņemtu griešanas elementu, bīdiet to uz augšu pret griešanas elementa zobiem un noņemiet to no roktura.



- 2** Lai pievienotu griešanas elementu, ievietojiet izvirzījumu griešanas uzgaļa rieviņā un uzspiediet griešanas elementa aizmuguri uz ierīces ("klikšķis").

Precizitātes skuvekļa un deguna trimmera atvienošana



- Novietojiet savu pirkstu uz bultiņas uzgaļa aizmugurē un nostumiet to no roktura bultiņas virzienā.

Ķemmu pievienošana un atvienošana



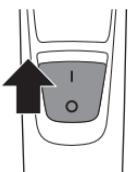
- Lai uz griešanas elementa piestiprinātu jebkāda veida aizsaru, uzstumiet aizsarga priekšējo daļu uz griešanas elementa zobiem. Tad ar pirkstu vai plaukstas palīdzību pastumiet uz leju aizsarga centrālo daļu ("klikšķis").



- Lai no griešanas elementa atvienotu jebkura veida ķemmi, uzmanīgi nostumiet tās aizmugurējo daļu no ierīces un pēc tam nobīdiet to no griešanas elementa.

Piezīme. Veicot apgriešanu pirmo reizi, sāciet lietot ķemmi ar visgarāko matīņu iestatījumu, lai iepazītu ierīces darbību.

Ierīces ieslēgšana un izslēgšana



- Lai ieslēgtu ierīci, spiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi uz augšu.
- Lai izslēgtu ierīci, spiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi uz leju.

Bārdai lietojamais uzgalis

Pilna izmēra matu trimmeris

Lai apgrieztu matus tuvu ādai (garumā līdz 1/32 collām (0,5mm) vai izveidotu skaidras līnijas ap

savu bārdu, kaklu un vaigu kauliem, izmantojiet pilna izmēra matu trimmeri bez ķemmes.



- Lai apgrieztu matus tuvu ādai, novietojiet plakano griešanas elementa malu pret ādu un veiciet kustības pret matu augšanas virzienu.

- Lai konturētu bārdu, turiet griešanas elementu perpendikulāri ādas virsmai un, viegli piespiežot virziet griešanas galviņu augšup vai lejup.

Bārda ķemmes

Lai vienmērīgi izlīdzinātu savu bārdu un ūsas, piestipriniet bārda ķemmi pilna izmēra matu trimmerim. Šī ierīce ir komplektā ar piecām bārda ķemmēm. Matu garuma iestatījumi ir norādīti uz ķemmēm. Iestatījumi atbilst atlikušajam matu garumam pēc apgriešanas.

Kemme	collas	mm
Īsi apcirptu matu ķemme	3/64 collas	1 mm
Īsi apcirptu matu ķemme	5/64 collas	2 mm
Pielāgojama bārda ķemme	1/8 collas- 9/32 collas	3 mm-7 mm

- Pievienojiet ķemmi pilna izmēra matu trimmerim.
- Pielāgojama ķemme: Nospiediet garuma pārslēgu pa kreisi vai pa labi, lai izvēlētos vēlamo matu garuma iestatījumu.





- 3** Lai griešana būtu efektīva, virziet kēmmi pretēji matiņu augšanas virzienam. Pārliecinieties, lai kēmmes virsma vienmēr būtu saskarē ar ādu.

Ķermenim lietojamais uzgalis

- Matiņu apgriešanai uz ķermenę izmantojet zaļas ķermenę kopšanas kēmmes.
- Ja griežat matus ar apgriešanas ierīci pirmo reizi, lai iepazītos ar ierīci, izmantojet 5 mm / 3/16 collu ķermenę kopšanas kēmni.
- Nodrošiniet, lai mati ir tīri un sausi, jo slapjiem matiņiem ir tendence pielipt ķermenim.
- Skujot apmatojumu jutīgās zonās, vienmēr izmantojet ķermenę kopšanas kēmni.
- Tā kā visi matiņi neaug vienā virzienā, varat izmēģināt dažādus aplīdzināšanas virzienus (augšup, lejup vai šķērsām). Vislabāko rezultātu ir iespējams sasniegt, praktizējot.
- Vienmēr veiciet vienmērīgas un vieglas kustības, un pārliecinieties, vai griešanas kēmmes virsma nepārtraukti saskaras ar ādu.
- Ja ierīcē ir uzkrājušies pārāk daudz matiņu, pirms lietošanas izpūtiet šos matiņus, lai iegūtu vislabākos apgriešanas rezultātus.

Ķermenē kēmmes

Lai nodzītu matiņus zem kakla līnijas, piestipriniet ķermenę kopšanas kēmni pilna izmēra matu trimmerim. Šī ierīce ir komplektā ar divām ķermenē kēmmēm. Matu garuma iestatījumi ir norādīti uz kēmmēm. Iestatījumi atbilst atlikušajam matu garumam pēc apgriešanas.

Kemme	collas	mm
-------	--------	----

74 Latviešu

Kermenē kēmme (zaļa)	1/8 collas	3 mm
Kermenē kēmme (zaļa)	3/16 collas	5 mm

- 1 Pievienojiet kermenē kopšanas kēmmi pilna izmēra matu trimmerim.
- 2 Lai apmatojumu apgrieztu visefektīvākajā veidā, izstiepiet ādu ar savu brīvo roku un pārvietojiet kēmmi pretēji matu augšanas virzienam.
Pārliecieties, lai kēmmes virsma vienmēr būtu saskarē ar ādu.



Galvai lietojamie uzgaļi

Pilna izmēra matu trimmeris

Lai apgrieztu matus ļoti īsus, 1/32 collas (0,5 mm) garumā vai izveidotu kakla līnijas un ausu zonas kontūru, izmantojiet pilna izmēra matu trimmeri bez kēmmes.

- 1 Veidojot matiņu formu ap ausīm, izķemmējiet matiņu galus pāri ausīm.
- 2 Kad veidojat kontūras ap ausīm, nolieciet ierīci tā, lai matu galiem pieskartos tikai viena griešanas asmeņa mala.
- 3 Lai izveidotu griezuma līniju uz pakauša un nosķūtu vaigu bārdu, pagrieziet ierīci un virziet to no augšas uz leju.
- 4 Virziet lēni un līdzenu, ievērojot dabisku matu līniju.



Matu griešanas kēmmes

Pilna izmēra matu trimmerim pievienojiet matu griešanas kēmmi, lai vienmērīgi apgrieztu galvas matus. Šīs ierīces komplektā ir 3 matu griešanas kēmmes. Matu garuma iestatījumi ir norādīti uz

ķemmēm. Iestatījumi atbilst matu garumam pēc apgriešanas.

Kemme	collas	mm
Matu griešanas kemme	3/8 collas	9 mm
Matu griešanas kemme	15/32 collas	12 mm
Matu griešanas kemme	21/32 collas	16 mm

- 1 Pievienojiet matu griešanas ķemmi pilna izmēra matu trimmerim.
- 2 Lēni virziet trimmeri pāri galvidum no dažādām pusēm, lai iegūtu vienmērīgu griezumu. Pārliecinieties, lai ķemmes virsma vienmēr būtu saskarē ar ādu.
 - Vienmēr virziet trimmeri pretēji matu dabiskajam augšanas virzienam. Viegli uzspiediet.
 - Virziet ieīci pār galvu vairākkārt dažādos virzienos, lai tiktu nogriezti visi matiņi, kurus varēja nogriezt.

Precizitātes uzgaļi lietošanai uz sejas

Precizitātes trimmeris

Varat lietot precizitātes trimmeri, lai izveidotu smalkas līnijas un formas tuvu ādai un atbilstoši sejas formām (garums līdz 1/32 collas/0,5 mm).



- 1 Lai konturētu bārdu, turiet precizitātes trimmera galviņu perpendikulāri ādas virsmai un, viegli piespiežot virziet griešanas galviņu augšup vai lejup.

Deguna trimmeris

Deguna trimmeris ir lietojams deguna un ausu matiņu apgriešanai.

- Pārliecinieties, vai nāsu kanāli ir tīri.
Pārliecinieties, vai ārējie ausu kanāli ir tīri un tajos nav vaska.
- Neievietojiet ierīces galu nāsī dzilāk par 3/16 collas/5 mm.
- Pēc katras lietošanas reizes iztīriet uzgali.

Deguna matiņu apgriešana

- 1 Lai atbrīvotos no nevēlamajiem matiņiem, saudzīgi virziet galu degunā un ārā no tā, vienlaikus griežot ierīci ap savu asi.



Ausu matiņu apgriešana

- 1 Lēnām virziet galu ap auss malīnu, lai nonemtu liekos matiņus, kas ir aiz auss malīnas.
- 2 Saudzīgi virziet galu pa ārējo auss kanālu iekšā un ārā, lai atbrīvotos no nevēlamajiem matiņiem.

Precīzitātes skuveklis

Pēc apmatojuma apgriešanas izmantojiet precīzitātes skuvekli, lai precīzi nodzītu nevēlamos matiņus uz vaigiem, zoda un gar bārdu. Lai iegūtu vislabāko rezultātu, vispirms nodzeniet bārdu ar pilna izmēra matu trimmeri bez ķemmes.

Piezīme. Lai nonemtu atlikušos matiņus un izveidotu precīzu bārdas stilu, izmantojiet precīzitātes skuvekli. Tas nav piemērojams visas sejas apmatojuma skūšanai.



- 1 Maigi pies piediet precizitātes skuvekli ādai, un skujiet gar kontūras iezīmētām malām, lai noņemtu visu apmatojumu.

Tīrišana

Izstrādājuma tīrišanai nelietojiet skrāpjus, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.

Nekad neslaukiet trimmera asmeni ar dvieli vai papīra salveti, jo tā varat sabojāt asmena zobīnus.

Pēc katras lietošanas reizes: tīrišanai tekošā krāna ūdenī



- 1 Izslēdziet ieřici un atvienojiet to no sienas kontaktligzdas.
- 2 Noņemiet kēmmi vai griešanas elementu no ieřices.
- 3 Skalojiet matīju nodalījumu siltā krāna ūdenī.
- 4 Noskalojiet griezējelementu un kēmni siltā krāna ūdenī.
- 5 Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un ļaujiet visām daļām pilnībā nožūt.

Rūpīga tīrišana

- 1 Izslēdziet ieřici un atvienojiet to no sienas kontaktligzdas.
- 2 Noslaukiet ieřices rokturi ar sausu drānu.
- 3 Noņemiet kēmni vai griešanas elementu no ieřices.

- 4** Iztīriet matīnus, kas uzkrājušies matīnu savākšanas nodalījumā, izmantojot komplektā ietverto tīrišanas suku.
- 5** Iztīriet matīnus, kas uzkrājušies griezējelementos un/vai kēmmēs, izmantojot komplektā ietverto tīrišanas suku.
- 6** Noskalojiet griezējelementus siltā krāna ūdenī.
- 7** Noskalojiet kēmmes siltā krāna ūdenī.
- 8** Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un ļaujiet visām daļām pilnībā nožūt.

Deguna trimmera tīrišana

Iztīriet deguna trimmeri tūlīt pēc lietošanas, un ja uz trimmera galviņas ir sakrājies daudz matīnu vai netīrumu.



- 1** Izskalojiet deguna trimmeri ar tīru, karstu ūdeni.
 - 2** Ieslēdziet ieřīci un vēlreiz noskalojiet deguna trimmera galviņu, lai iztīritu atlikušos matīnus. Pēc tam atkārtoti izslēdziet ieřīci.
- Lai iztīritu rūpīgi, iegremdējiet deguna trimmera galviņu blōdā ar karstu ūdeni uz dažām minūtēm un pēc tam ieslēdziet ieřīci, lai izskalotu iestrēgušos matīnus/atliekas.
- 3** Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un ļaujiet visām daļām pilnībā nožūt.

Precizitātes skuvekļa tīrišana



- 1** Turiet precizitātes skuvekli aiz abās pusēs esošajām rievām un novelciet to no apakšdaļas.



- 2 Izpūtiet un/vai izkratiet matus, kas uzkrājušies precizitātes skuvekļa skuvekļa iekšpusē.**
Matiņu nonemšanai no skūšanās folijas neizmantojet tīrišanas suku.
- 3 Nomazgājiet precizitātes skuvekļa augšdaļu ar siltu ūdeni.**
- 4 Uzmanīgi nokratiet lieko ūdeni un ļaujiet visām daļām pilnībā nožūt.**
- 5 Pievienojiet augšējo daļu atpakaļ uz precizitātes skuvekļa apakšējās daļas.**

Glabāšana

- Glabājiet ierīci komplektā iekļautajā somiņā.

Piezīme. Pirms ievietošanas atpakaļ somiņā pārliecinieties, ka ierīce ir sausa.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves dalas, apmeklējiet vietni www.shop.philips.com/service vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktinformāciju varat atrast bukletā par garantiju visā pasaulē).

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).





- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2006/66/EK). Lūdzu, nododiet produktu oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionālis izņemtu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.
- levērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

Izņemiet uzlādējamo akumulatoru tikai tad, kad izmetat produktu atkritumos. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, ka produkts ir atvienots no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

Levērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat produkta atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.

- 1 Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurē vai priekšpusē nav skrūvju. Ja ir, izņemiet tās.
- 2 Noņemiet ierīces aizmugurējo un/vai priekšējo paneli, izmantojot skrūvgriezi. Ja nepieciešams, noņemiet arī citas skrūves un/vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamo akumulatoru.
- 3 Izņemiet uzlādējamo akumulatoru.

Garantija un atbalsts

Jā nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Garantijas ierobežojumi

Starptautiskās garantijas nosacījumi neattiecas uz asmeņu bloku, jo tas ir pakļauts nolietojumam.

Ivadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminj ir sveiki atvykė!
Norédami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma
pagalba, savo gaminj užregistruokite adresu
www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašymas (1 pav.)

- 1 Viso dydžio plaukų kirptuvas
- 2 Ijungimo ir išjungimo slankiklis
- 3 Lizdas mažam kištukui
- 4 Tikslus kirptuvas
- 5 Tikslus skustuvas (tik MG5740, MG5735,
MG5730)
- 6 Nosies plaukų kirptuvas
- 7 Plaukų šukos, 3/8 in (9 mm)
- 8 Plaukų šukos, 15/32 in (12 mm)
- 9 Plaukų šukos, 15/32 in (16 mm)
- 10 Šukos su šepetėliais, 3/64 in (1 mm)
- 11 Šukos su šepetėliais, 5/64 in (2 mm)
- 12 Reguliuojamos šukos (3–7 mm)
- 13 Kūno plaukų šukos, 1/8 in (3 mm) (tik MG5740,
MG5735, MG5730)
- 14 Kūno plaukų šukos, 3/16 in (5 mm) (tik MG5740)
- 15 Maitinimo blokas
- 16 Mažas kištukas
- 17 Valymo šepetyς
- 18 Krepšelis

Pastaba. Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi. Ant dėžutės nurodyti priedai, kurie pridedami prie jūsų prietaiso.

Svarbi saugos informacija

Prieš pradédami naudoti prietaisą ir jo priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prieikti ateityje.
Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi.

Pavojus



- Maitinimo bloką laikykite sausai.

Ispėjimas

- Norėdami įkrauti bateriją naudokite tik atjungiamą maitinimo bloką (A00390), tiekiamą su prietaisu.
- Maitinimo bloke yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingos situacijos, nenupjaukite maitinimo bloko, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Ši prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Prieš plaudamai prietaisą po tekančiu vandeniu, būtinai atjunkite jį nuo tinklo.

- Prieš naudodami prietaisą, visada ji patikrinkite. Nenaudokite prietaiso, jei jis apgadintas, nes galite susižeisti. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.
- Nebandykite atidaryti prietaiso, kad pakeistumėte pakartotinai įkraunamą bateriją.

Dėmesio!



- Niekada j vandenj nemerkite įkrovimo stovo ir neskalauskite po tekančiu vandeniu.
- Niekada nemerkite prietaiso j vandenj. Nenaudokite įrenginio vonioje ar duše.
- Įrenginio niekada neskalauskite karštesniu kaip 60 °C vandeniu.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtj, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Higienos sumetimais prietaisu naudotis turētų tik vienas asmuo.

- Nejunkite maitinimo bloko į sieninius lizdus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gaiviklis, ir netoli jų, kad išvengtumėte nepataisomo maitinimo bloko sugadinimo.
- Prietaiso valymui niekada nenaudokite suslėgto oro, šiurkščių kempinių, šlifuojančių valymo priemonių arba ésdinančių skysčių, pvz., benzino ar acetono.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Bendrasis aprašymas

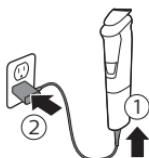
- Ši įrenginj galima saugiai valyti po tekančiu vandeniu.
- Maitinimo blokas tinkamas 100–240 voltų įtampos maitinimo tinklui.
- Maitinimo blokas transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.
- Maksimalus triukšmo lygis: Lc = 69 dB(A)



Įkrovimas

Įkrovimas maitinimo bloku

Prietaisą įkrovus 16 valandų, jį galima naudoti be laidо iki 80 minučių.



- 1 Patirkrinkite, ar prietaisas išjungtas.
- 2 Įstatykite mažą kištuką į prietaisą, o maitinimo bloką į sieninę lizdą.
- 3 Įkrovę maitinimo bloką ištraukite iš sieninio elektros lizdo, o mažajį kištuką – iš prietaiso.

Prietaiso naudojimas

Pastaba. Ši prietaisą galima naudoti tik be laidо.

Pastaba. Kaskart panaudoję išjunkite ir išvalykite prietaisą.

Pjovimo elementų nuėmimas ir uždėjimas



- 1 Norédami atjungti pjovimo elementą, spauskite aukštyn pjovimo elemento dantis ir nuimkite jį nuo rankenos.



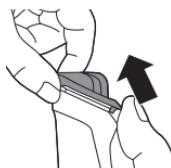
- 2 Norédami uždėti pjovimo elementą, įstatykite pjovimo elemento ąsa į kreipiantįjį lizdą priekyje ir užspauskite pjovimo elemento užpakalinę dalį ant prietaiso (spragtelėjimas).

Tikslaus skustuvo ir nosies plaukų kirptuvo atjungimas



- Padékite savo pirštą ant rodyklės užpakalinėje priedo dalyje ir stumkite ją nuo rankenos rodyklės kryptimi.

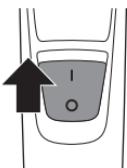
Šukų uždėjimas ir nuėmimas



- Norédami atjungti pjovimo elementą, spauskite aukštyn pjovimo elemento dantis ir nuimkite jį nuo rankenos. Tada spauskite žemyn apsaugo centrą savo pirstais arba delnu (spragtelėjimas).
- Norédami atjungti bet kokio tipo šukas nuo pjovimo elemento, atsargiai nutraukite jų galinę dalį nuo prietaiso ir tada nustumkite jas nuo pjovimo elemento.

Pastaba. Kirpdami pirmą kartą, naudokite šukas, kurių kirpimo ilgis didžiausias, kad priprastumėte prie prietaiso.

Prietaiso įjungimas ir išjungimas



- Norédami prietaisą įjungti, įjungimo ir išjungimo jungtuką pastumkite aukštyn.
- Norédami prietaisą išjungti, įjungimo ir išjungimo jungtuką pastumkite žemyn.

Priedai naudoti barzdai

Viso dydžio plaukų kirptuvas

Naudokite viso ilgio plaukų kirptuvą be šukų, kad nukirptumėte plaukus arti odos (iki 1/32 in (0,5 mm

ilgio), arba norédami suformuoti švarias linijas apie barzdą, kaklą ir žandeną.



- Norédami apkirpti plaukus arti odos, priglauskite plokščią pjovimo elemento pusę prie odos ir braukykite priešinga plaukų augimui kryptimi.



- Norédami suformuoti kontūrus, laikykite pjovimo elementą statmenai odai ir braukite ja aukštyn ar žemyn švelniai spausdami.

Barzdos šukos

Prijunkite barzdos šukas prie viso dydžio plaukų kirptuvo, kad lygiai nukirptumėte savo barzdą ir ūsus. Šis prietaisas tiekiamas su 5 barzdos šukomis. Plaukų ilgio nustatymai nurodyti ant šukų. Nustatymai atitinka likusiu plaukų ilgi po kirpimo.

Šukos	coliai	mm
Šukos su šepetėliais	3/64 in	1 mm
Šukos su šepetėliais	5/64 in	2 mm
Reguliuojamos barzdos šukos	1/8 in – 9/32 in	3 mm – 7 mm

- Prijunkite šukas prie viso dydžio plaukų kirptuvo.
- Reguliuojamos šukos: Stumkite ilgio selektorius į kairę arba į dešinę, kad pasirinktumėte norimą plaukų ilgio nustatymą.





- 3** Jei norite kirpti kuo efektyviau, braukite šukomis priešinga plaukų augimui kryptimi. Įsitikinkite, kad šukų paviršius visada liečiasi su oda.

Priedai naudoti kūnui

- Kūno plaukams kirpti naudokite žalias kūno šukas.
- Kirpdami pirmą kartą, naudokite 5 mm / 3/16 in kūno šukas, kad priprastumėte prie prietaiso.
- Užtikrinkite, kad plaukai yra švarūs ir saus, nes šlapiai plaukai paprastai lėmpa prie kūno.
- Kirpdami jautrias sritis visada naudokite kūno šukas.
- Kadangi plaukai neauga ta pačia kryptimi, galite bandyti kirpti skirtingomis kryptimis (t. y., aukštyn, žemyn ar skersai). Kad rezultatai būtų optimalūs, geriausia pasipraktikuoti.
- Judesiai visada turi būti tolygūs ir švelnūs, taip pat įsitikinkite, kad šukų paviršius visada liečiasi su jūsų oda.
- Kai ant prietaiso susirenka per daug plaukų, nupūskite plaukus nuo prietaiso, kad kirpimo rezultatai būtų geriausi.

Kūno plaukų šukos

Prijunkite kūno šukas prie viso dydžio plaukų kirptuvu, kad nukirptumėte plaukus žemiau kaklo linijos. Šis prietaisas tiekiamas su 2 kūno šukomis. Plaukų ilgio nustatymai nurodyti ant šukų.

Nustatymai atitinka likusių plaukų ilgi po kirpimo.

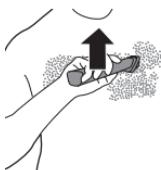
Šukos	coliai	mm
Kūno plaukų šukos (žalios)	1/8 in	3 mm

90 Lietuviškai

Kūno plaukų šukos
(žalios)

3/16 in

5 mm



- 1 Prijunkite kūno šukas prie viso dydžio plaukų kirptuvo.
- 2 Norėdami nukirpti veiksmingiausiu būdu, ištempkite odą laisvają ranka ir braukite šukomis priešinga plaukų augimui kryptimi. Įsitikinkite, kad šukų paviršius visada liečiasi su oda.

Priedai naudoti galvai

Viso dydžio plaukų kirptuvavas

Naudokite viso dydžio plaukų kirptuvą be šukų, kad nukirptumėte galvos plaukus labai arti odos (1/32 in (0,5 mm) arba suformuotumėte kaklo liniją ir sritį apie ausis.

- 1 Norėdami suformuoti plaukų liniją apie ausis, plaukų galiukus sušukuokite ant ausų.
- 2 Pakreipkite prietaisą taip, kad formuojant kontūrus apie ausis tik vienas kirptuvo peilių kraštas liestų plaukų galiukus.
- 3 Norėdami suformuoti kaklo ir žandenų kontūrus, pasukite prietaisą ir braukykite žemyn.
- 4 Prietaisu braukite lėtai ir tolygiai pagal natūralią plaukų liniją.



Plaukų šukos

Prijunkite plaukų šukas prie viso dydžio plaukų kirptuvo, kad lygiai nukirptumėte savo galvos plaukus. Šis prietaisas pateikiamas su 3 plaukų šukomis. Plaukų ilgio nustatymai nurodyti ant šukų. Nustatymai atitinka likusių plaukų ilgi po kirkimo.

Šukos

coliai

mm

Plaukų šukos	3/8 in	9 mm
Plaukų šukos	15/32 in	12 mm
Plaukų šukos	15/32 in	16 mm

- 1 Prijunkite šukas prie viso dydžio plaukų kirptuvo.
- 2 Lėtai judinkite kirptuvą per viršugalvį iš skirtinę pusę, kad pasiektumėte vienodą rezultatą. Įsitikinkite, kad šukų paviršius visada liečiasi su oda.
 - Visada judinkite kirptuvą priešinga plaukų augimui kryptimi. Lengvai spauskite.
 - Norédami užtikrinti, kad visi kerpmi plaukai būtų nukirpti, per galvą braukite persiklojančiomis juostomis.

Tikslūs priedai naudoti veidui

Tikslus kirptuvas

Naudokite tikslų kirptuvą, kad suformuotumėte plonas linijas ir kontūrus apie veidą, arti odos (iki 1/32 in / 0,5 mm ilgio).



- 1 Laikykite tikslaus kirpimo galvutę statmenai odai ir braukykite kirpimo galvute aukštyn ar žemyn švelniai spausdami.

Nosies plaukų kirptuvas

Naudokite nosies plaukų kirptuvą nosies ir ausų plaukams kirpti.

- Įsitikinkite, kad jūsų šnervės yra švarios. Įsitikinkite, kad išoriniai ausies kanalai yra švarūs ir kad juose nėra ausų sieros.
- Antgalio nekiškite giliau nei 3/16 in / 5 mm.
- Visada išvalykitė priedą kaskart panaudojė.



Nosies plaukų kirpimas

- 1 Švelniai stumkite antgalį į nosies vidų ir išorę sukinédami, kad pašalintumėte nepageidaujamus plaukus.



Ausų plaukų kirpimas

- 1 Norédami pašalinti apie ausj styrančius plaukus, létai judinkite antgalį apie ausj.
- 2 Švelniai stumkite antgalį į išorinio ausies kanalo vidų ir išorę, kad pašalintumėte nepageidaujamus plaukus.

Tikslus skustuvas

Naudokite tikslų skustuvą po kirpimo, kad tiksliai nuskustumėte nepageidaujamus plaukus nuo skruostų, smakro ir apie barzdą. Būtinai pirmiausia atlikite išankstinį barzdos kirpimą, naudodami viso dydžio plaukų kirptuvą be šukų, kad gautumėte geriausią rezultatą.

Pastaba. Naudokite tikslų skustuvą, kad pašalintumėte likusius plaukus ir užbaigtumėte barzdos formavimą. Jis netinkamas viso veido skutimui.



- 1 Švelniai príspauskite tikslų skustuvą prie odos ir skuskite pagal kontūrų kraštus, kad pašalintumėte bet kokius nepageidaujamus plaukus.

Valymas

Niekada nenaudokite šveistuvų, abrazyvinių valymo medžiagų arba agresyvių skysčių, pvz., benzino arba acetono, prietaisui valyti.

Niekada nedžiovinkite kirptuvo dantų rankšluosčiu arba servetėle, nes taip galima apgadinti kirptuvo dantis.

Po kiekvieno naudojimo: valymas po videntiekio čiaupu

- 1 Išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo sieninio iš elektros lizdo.
- 2 Nuimkite visas šukas ar pjovimo elementą nuo prietaiso.
- 3 Skalaukite plaukų kamerą po šiltu videntiekio vandeniu.
- 4 Valykite pjovimo elementą ir šukas po šiltu videntiekio vandeniu.
- 5 Kruopščiai nukratykitė vandens perteklių ir leiskite visoms dalims gerai išdžiūti ore.



Kruopštus valymas

- 1 Išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo sieninio iš elektros lizdo.
- 2 Prietaiso rankeną nuvalykite sausa šluoste.
- 3 Nuimkite visas šukas ar pjovimo elementą nuo prietaiso.
- 4 Pašalinkite visus plaukus, susikaupusius plaukų kameroje, tiekiamu valymo šepeteliu.
- 5 Pašalinkite visus plaukus, susikaupusius pjovimo elementuose ir (arba) šukose, tiekiamu valymo šepeteliu.
- 6 Išplaukite pjovimo elementus po šiltu videntiekio vandeniu.
- 7 Išplaukite šukas po šiltu videntiekio vandeniu.
- 8 Kruopščiai nukratykitė vandens perteklių ir leiskite visoms dalims gerai išdžiūti ore.

Nosies plaukų kirptuvo valymas

Išvalykite nosies plaukų kirptuvą iš karto panaudojė ir tada, kai nosies plaukų kirptuvo galvutėje susikaupia daug plaukų ar nešvarumų.



- 1** Išskalaukite nosies plaukų kirptuvo galvutę karštū vandeniu.
- 2** Ijunkite prietaisą ir dar kartą išskalaukite nosies plaukų kirptuvo galvutę, kad pašalintumėte likusius plaukus. Tada vėl ijunkite prietaisą.
Kad išvalytumėte kruopščiai, kelioms minutėms įmerkitė nosies plaukų kirptuvo galvutę į dubenį su šiltu vandeniu, tada ijunkite prietaisą, kad pašalintumėte prilipusius plaukus / nešvarumus.
- 3** Kruopščiai nukratykitė vandens perteklių ir leiskite visoms dalims gerai išdžiūti ore.

Tikslaus skustuvo valymas



- 1** Laikykite tikslų skustuvą už griovelį abiejose pusėse ir nutraukite viršutinę dalį nuo apatinės dalies.



- 2** Išpūskite ir (arba) iškratykite plaukus, susikaupusius tikslaus skustovo viduje.
Nenaudokite valymo šepetėlio, norėdami pašalinti plaukus iš skutimo plokštelių.



- 3** Išvalykite viršutinę tikslaus skustovo viršutinę dalį po šiltu vandeniekio vandeniu.
- 4** Kruopščiai nukratykitė vandens perteklių ir leiskite visoms dalims gerai išdžiūti ore.
- 5** Iš naujo pritvirtinkite viršutinę dalį ant apatinės tikslaus skustuvo dalies.

Laikymas

- Prietaisą laikykite pridėtame krepšelyje.

Pastaba. Prieš prietaisą dėdami į dėklą, jisitikinkite, kad jis sausas.

Priedų užsakymas

Norédami įsigyti priedų ar atsarginių daliių, apsilankykite www.shop.philips.com/service arba kreipkitės į „Philips“ platintoja. Taip pat galite susisiekti su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).



- Šis simbolis reiškia, kad šiame gaminyje yra įmontuotas pakartotinai įkraunamas maitinimo elementas, kurio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis (2006/66/EB). Prašome perduoti jūsų gaminį į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ priežiūros centrą, kad pakartotinai įkraunamą bateriją pašalintų specialistai.
- Laikykite jūsų šalyje galiojančių taisykių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminii bei įkraunamų maitinimo elementų surinkimas. Tinkamas tokių gaminiių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.



Pakartotinai įkraunamos baterijos išėmimas

Pakartotinai įkraunamą bateriją išimkite tik tada, kai išmetate gaminį. Prieš išimdami bateriją įsitikinkite, kad gaminys atjungtas nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojatės įrankiais, norėdami atidaryti gaminį ir kai šalinate pakartotinai įkraunamą bateriją.

- 1 Patirkrinkite, ar prietaiso gale ar priekyje yra sraigty. Jei yra, pašalinkite juos.
- 2 Naudodamai atsuktuvą nuimkite nuo prietaiso galinį ir (arba) priekinį skydelį. Jei reikia, taip pat šalinkite kitus sraigitus ir (arba) dalis, kol pamatysite spausdintinę plokštę su pakartotinai įkraunama baterija.
- 3 Išimkite pakartotinai įkraunamą bateriją.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Garantijos apribojimai

Kirpimo įtaisams netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dévisi.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételehez regisztrálja a terméket a www.philips.com/welcome címen.

Általános leírás (1. ábra)

- 1 Teljes méretű szőrzetvágó
- 2 Be-/kikapcsoló gomb
- 3 Aljzat kis méretű dugaszhoz
- 4 Precíziós vágókészülék
- 5 Precíziós borotva (csak az MG5740, MG5735 és MG5730 készülékhez)
- 6 Orrszőrzetvágó
- 7 Hajvágó fésű – 9 mm
- 8 Hajvágó fésű – 12 mm
- 9 Hajvágó fésű – 16 mm
- 10 Borostafésű – 1 mm
- 11 Borostafésű – 2 mm
- 12 Szabályozható fésű
- 13 Testfésű – 3 mm (csak az MG5740, MG5735 és MG5730 készülékhez)
- 14 Testfésű – 5 mm (csak az MG5740 készülékhez)
- 15 Tápegység
- 16 Kisméretű csatlakozódugasz
- 17 Tisztítókefe
- 18 Hordtáskা

Megjegyzés: A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek. Az aktuális termékhez mellékelt tartozékok a dobozon láthatók.

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és a tartozékok első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, ésőrizze

meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

Veszély

- Tartsa szárazon a tápegységet.



Vigyázat!

- Az akkumulátort kizárálag a készülékhez mellékelt, (A00390) levehető tápegységgel töltse.
- A tápegység transzformátort tartalmaz. Ne vágja le a tápegységet a vezetékről, és ne szereljen rá másik csatlakozódugót, mert ez veszélyes.

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Folyóvizes tisztítás előtt minden húzza ki a készülék csatlakozóját a fali aljzatból.
- Használat előtt minden ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket, ha meghibásodott, mert ez sérülést okozhat. minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Ne próbálja kicserélni a készülék akkumulátorát.

Figyelem!



- Ne merítse a töltőállványt vízbe, és ne öblítse el vízcsap alatt sem.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe. Ne használja a készüléket fürdés vagy zuhanyzás közben.
- Soha ne használjon 60 °C-nál melegebb vizet a készülék előblítéséhez.
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- Ne használja a tápegységet olyan fali aljzatban vagy fali aljzat közelében, amelyhez elektromos légfrissítő van csatlakoztatva, mert az a tápegység javíthatatlan károsodását okozhatja.

- A készülék tisztításához ne használjon sűrített levegőt, dörzsszivacsot, maró hatású tisztítószert vagy súrolószert (pl. benzin vagy acetón).

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Általános információk



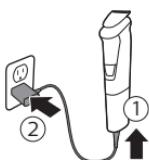
- A készülék tisztítható vízcsap alatt öblítve.
- A tápegység 100 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- A tápegység a 100–240 voltos hálózati feszültséget biztonságos 24 voltos feszültségre alakítja át.
- Maximális zajszint: Lc = 69 dB(A)

Töltés

Töltés tápegységgel

A készülék 16 órányi töltés után akár 80 perc vezeték nélküli használatra alkalmas.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket.
- 2 Illessze a kisméretű dugaszt a készülékbe, majd csatlakoztassa a tápegységet a fali aljzathoz.
- 3 Ha a töltés kész, húzza ki a tápegységet a fali aljzatból, majd húzza ki a kisméretű dugaszt a készülékből.



A készülék használata

Megjegyzés: A készülék csak vezeték nélkül használható.

Megjegyzés: minden használat után kapcsolja ki és tisztítsa meg a készüléket.

A vágóelemek le- és felszerelése



- Vágóelem leszereléséhez nyomja felfelé a vágóelem fogait, és vegye le a vágóelemet a markolatról.



- Vágóelem felszereléséhez helyezze a vágóelem nyelvét az elülső részen található vezetőbarázdába, és tolja be a vágóelem hátrólját a készülékebe (kattanásig).

A precíziós vágófej és az orrszőrzetvágó leszerelése

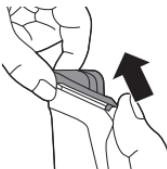


- Helyezze az ujját a tartozék hátsó részén látható nyílra, és tolja le a tartozékot a markolatról a nyíl által jelzett irányba.

A fésűk fel- és leszerelése



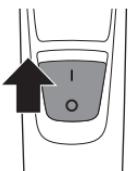
- Vágóelem leszereléséhez nyomja felfelé a vágóelem fogait, és vegye le a vágóelemet a markolatról. Ezután ujjjal vagy tenyérrel tolja lefelé a fésű közepét (kattanásig).



- Ha a vágóelemről le szeretné szerelni bármelyik fésűt, óvatosan húzza annak hátsó részét le a készülékről, majd csúsztassa le azt a vágóelemről.

Megjegyzés: A készülék legelső használatakor kezdje a legnagyobb vágási hosszúságú fésűvel, hogy megismerkedhessen a készülék használatával.

A készülék be- és kikapcsolása



- A készülék bekapcsolásához tolja felfelé a be- és kikapcsológombot.
- A készülék kikapcsolásához tolja lefelé a be- és kikapcsológombot.

A szakállhoz használható tartozékok

Teljes méretű szőrzetvágó

A bőrhöz közel (0,5 mm) hajszálak vágásához, valamint a szakáll, a nyakvonal és az oldalszakáll kontúrozásához használja fésű nélkül a teljes méretű szőrzetvágót.



- A bőrhöz közel levő haj vágáshoz helyezze a vágóelem sima oldalát a bőréhez, majd végezzen mozdulatokat a szőr növekedésével ellentétes irányban.



- Kontúrozáshoz tartsa a vágóelemet merőlegesen a bőrre, és mozgassa azt felfelé és lefelé, miközben óvatosan rányomja azt a bőrre.

Szakállfésűk

Csatlakoztasson egy szakállfésűt a teljes méretű szőrvágóhoz a szakáll és bajusz vágásához. A készülékhez öt szakállfésű tartozik. A

hajhosszbeállítások a fésűkön láthatók. A beállítások a vágás utáni hajhossz milliméterben megadott méreteinek felelnek meg.

Fésű	hüvelyk	mm
Borostafésű	3/64 hüvelyk	1 mm
Borostafésű	3/64 hüvelyk	2 mm
Szabályozható szakálffésű	1/8–9/32 hüvelyk	3–7mm

- 1 Csatlakoztassa a fésűt a teljes méretű szőrvágóhoz.
- 2 Szabályozható fésű: Tolja a hosszbeállítót balra vagy jobbra a kívánt hajhosszbeállítás kiválasztásához.



- 3 A leghatékonyabb vágási eredmény érdekében a fésűt a szőr növekedésével szemben mozgassa. Ügyeljen, hogy a fésűtartozék felszíne minden teljes mértékben érintkezzen a bőrfelülettel.

A testen használható tartozékok

- A zöld testfésű a testszőrzet vágásához használható.
- Ha először végez szőrzetvágást a készülékkel, használja az 5 mm-es testfésűt, hogy megismerekedjen a készülék használatával.
- A szőrzet legyen tiszta és száraz, mert a nedves szőrzet a testhez tapadhat.
- Az érzékeny területeken történő vágáskor mindenkor használjon testfésűt.

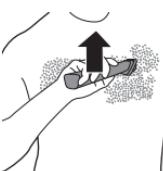
- Mivel a szőrszálak nem azonos irányban nőnek, a érdemes különböző vágási pozíciókat kipróbálni (pl. felfelé, lefelé, illetve keresztsbe). Az optimális eredmény eléréséhez gyakorlás szükséges.
- Mindig egyenletes és finom mozdulatokat végezzen, és ügyeljen arra, hogy a fésűtartozék felülete minden hozzáérjen a bőréhez.
- Amikor a készüléken túl sok szőr gyűlt össze, a legjobb vágási eredmény eléréséhez fújja ki a készülékből a szőrt.

Testfésűk

Csatlakoztasson egy testfésűt a teljes méretű szőrvágóhoz a nyakvonal alatti szőrszálak egyenleges vágásához. A készülékhez két testfésű tartozik. A hajhosszbeállítások a fésűkön láthatók. A beállítások a vágás utáni hajhossz milliméterben megadott méreteinek felelnek meg.

Fésű	hüvelyk	mm
Testfésű (zöld)	1/8 hüvelyk	3 mm
Testfésű (zöld)	3/16 hüvelyk	5 mm

- 1 Csatlakoztasson egy testfésűt a teljes méretű szőrvágóhoz.
- 2 A leghatékonyabb eredmény eléréséhez szabad kezével feszítse ki a bőrt, és mozgassa a fésűt a szőr növégi irányával ellentétesen. Ügyeljen, hogy a fésűtartozék felszíne minden teljes mértékben érintkezzen a bőrfelülettel.



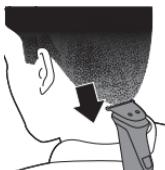
A fejen használható tartozékok

Teljes méretű szőrzetvágó

A teljes méretű hajvágót fésű nélkül a fejbőrhöz nagyon közel (0,5 mm) vágáshoz, illetve a

nyakvonal és a fül körüli terület kontúrozásához alkalmazhatja.

- 1 A haj fül körüli körvenyalának kontúrozásához fésülje a hajszálakat fülei fölé.
- 2 Amikor a fül körüli terület kontúrját formázza, billentse meg a készüléket úgy, hogy a vágópengéknek csak az egyik éle érje a hajvégeket.
- 3 A nyakszirti haj és az oldalszakáll formázásakor fordítsa lefelé a készüléket, és lefelé irányuló mozdulatokkal vájon.
- 4 Lassan és óvatosan mozgassa a készüléket. Kövesse a haj természetes vonalát.



Hajvágó fésűk

Csatlakoztasson egy hajvágó fésűt a teljes méretű szőrvágóhoz a hajszálak egyenleges vágásához. A készülékhez három hajvágó fésű tartozik. A hajhosszbeállítások a fésükön láthatók. A beállítások a vágás utáni hajhossz milliméterben megadott méreteinek felelnek meg.

Fésű	hüvelyk	mm
Hajvágó fésű	3/8 hüvelyk	9 mm
Hajvágó fésű	15/32 hüvelyk	12 mm
Hajvágó fésű	21/32 hüvelyk	16 mm

- 1 Csatlakoztasson egy fésűt a teljes méretű szőrvágóhoz.
- 2 A szőrvágót különböző irányokban lassan húzza át a fejetőn, hogy a nyírás egyenletes legyen. Ügyeljen, hogy a fésűtartozék felszíne minden teljes mértékben érintkezzen a börfelülettel.



- A szőrvágót mindenkorban a haj növekedési irányával ellentétesen mozgassa. Nyomja finoman a bőrre.
- Az alapos vágás érdekében végezzen átfedő mozdulatokat a fejen.

Az arcon használható precíziós tartozékok

Precíziós vágókészülék

A precíziós vágó az arc körüli, a bőr közelében (max. 0,5 mm) levő helyeken finom vonalak, kontúrok kialakítására használható.



- 1 Tartsa a precíziós vágófejet merőlegesen a bőrre, és mozgassa a vágófejet felfelé és lefelé, közben óvatosan nyomja rá a bőrre.

Orrszőrzetvágó

Az orrszőrzetvágóval az orr és a fül szőrzetét vághatja le.

- Ügyeljen arra, hogy orrlyukai tiszták legyenek. Ügyeljen rá, hogy a fülek külső járatai tiszták, zsírtól mentesek legyenek.
- A készülék hegyét 5 mm-nél beljebb ne helyezze be az orrlyukba.
- minden használat után tisztítsa meg a tartozékot!

Orrszőrzet levágása



- 1 A nem kívánatos szőrzet eltávolításához körbe forgatva finoman mozgassa befelé és kifelé a készülék hegyét az orrban.



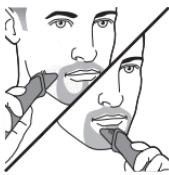
Fülszörzet levágása

- 1 A fül peremén túl kiálló szőrszálak eltávolításához lassan mozgassa a hegyet a fül körül.
- 2 A nem kívánatos szőrzet eltávolításához körbe forgatva finoman mozgassa befelé és kifelé a készülék hegyét a külső fülcsornában.

Precíziós borotva

A precíziós borotvát vágás után, az arc, az áll, és a szakáll menti nem kívánatos szőrzet precíziós eltávolításához használhatja. A legjobb eredmény érdekében először a teljes méretű szőrvágóval fésű nélkül végezze el a szakáll elővágását.

Megjegyzés: A precíziós borotvával eltávolíthatja a maradék szőrszálakat, és tovább finomíthatja szakálla stílusát. A teljes arcfelület borotválására nem alkalmas.



- 1 Finoman nyomja a precíziós borotvát a bőrre, és a nem kívánt szőrzet eltávolításához haladjon végig a borotvával a kontúrozott széleken.

Tisztítás

A termék tisztításához soha ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert és maró vagy oldó hatású tisztítófolyadékot (pl. benzint vagy acetont).

Soha ne száritsa a vágókészülék fogait törülközővel vagy papírzsebkendővel, mivel ezek megsérthetik a vágókészülék fogait.

Minden használat után: tisztítás csap alatt

- 1** Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki azt a fali aljzatból.
- 2** Távolítsa el a készülékről a fésűt vagy vágóelemet.
- 3** Öblítse le a szörgyűjtő kamrát meleg folyó víz alatt.
- 4** Meleg folyó víz alatt tisztítsa meg a vágóelemet és a fésűt.
- 5** Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt.



Alapos tisztítás

- 1** Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki azt a fali aljzatból.
- 2** A készülék markolatát száraz ruhával törölje le.
- 3** Távolítsa el a készülékről a fésűt vagy vágóelemet.
- 4** Távolítsa el az összegyűlt szőrt a szörgyűjtő kamrából a készülékhez kapott tisztítókefével.
- 5** Távolítsa el az összegyűlt szőrt a vágóelemekről és/vagy a fésűkről a készülékhez kapott tisztítókefével.
- 6** Meleg folyó víz alatt tisztítsa meg a vágóelemeket.
- 7** Meleg folyó víz alatt tisztítsa meg a fésűket.
- 8** Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt.

Az orrszőrzetvágó tisztítása

Tisztítsa meg az orrszőrzetvágót közvetlenül a használat után, illetve akkor, ha sok szőrszál vagy

szennyeződés halmozódott fel az orrszörzettvágó fején.



- 1 Öblítse ki az orrszörzettvágó fejet forró vízzel.
- 2 A maradék szőrszálak eltávolításához kapcsolja be a készüléket, és öblítse át az orrszörzettvágó fejet még egyszer. Ezután kapcsolja ismét ki a készüléket.

Az orrszörzettvágó fej alapos tisztításához merítse azt néhány percre egy tál meleg vízbe meríti, majd kapcsolja be a készüléket; így még a legmakkabb szőrszálak és szennyeződések is eltávolíthatók.

- 3 Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt.

A precíziós borotva tisztítása



- 1 Tartsa a precíziós borotvát a két oldalon látható barázdáknál fogva, és és húzza le a felső részt az alsó részről.



- 2 Fújja, illetve rázza le a szőrszálakat, amelyek a precíziós borotva belsejében felhalmozódtak.

Ne használja a tisztítókefét a borotvaszítába került szőrszálak eltávolításához.



- 3 Meleg folyó víz alatt tisztítsa meg a precíziós borotva felső részét.

- 4 Óvatosan rázza ki a felesleges vizet, és hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt.

- 5 Illessze vissza a felső részt a precíziós borotva alsó részére.

Tárolás

- A készüléket tárolja a mellékelt hordtáskában.

Megjegyzés: A hordtáskába helyezés előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen megszáradt-e.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és pótalkatrészek vásárlásához látogasson el a www.shop.philips.com/service weboldalra vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips vevőszolgálathoz is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet nem szabad háztartási hulladékként kezelní (2006/66/EK). Kérjük, hogy vigye el a készüléket egy hivatalos gyűjtőhelyre vagy egy Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.



- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek, akkumulátorok és egyszer használatos elemek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátort csak a készülék letelejítésekor távolítsa el. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzatból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a készülék szétnyitásához, és akkor is, amikor letelejítezi az akkumulátort.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék hátról vagy előlről részén vannak-e csavarok. Ha igen, távolítsa el őket.
- 2 Távolítsa el a készülék hátlapját és/vagy előlapját egy csavarhúzával. Ha szükséges, távolítsa el további csavarokat és/vagy alkatrészeket is, amíg meg nem találja a nyomtatott áramköri lapot és rajta az akkumulátort.
- 3 Távolítsa el az akkumulátort.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support

weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a vágóegységekre, mivel azok fogyóeszközök.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Pełnowymiarowy trymer do włosów
- 2 Wyłącznik
- 3 Gniazdo do podłączenia malej wtyczki
- 4 Precyzyjny trymer
- 5 Precyzyjna golarka (tylko modele MG5740, MG5735, MG5730)
- 6 Trymer do włosów w nosie
- 7 Nasadka grzebieniowa do strzyżenia włosów – 9 mm. (3/8 cala)
- 8 Nasadka grzebieniowa do strzyżenia włosów – 12 mm. (15/32 cala)
- 9 Nasadka grzebieniowa do strzyżenia włosów – 16 mm. (21/32 cala)
- 10 Nasadka grzebieniowa nadająca efekt kilkudniowego zarostu – 1 mm. (3/64 cala)
- 11 Nasadka grzebieniowa nadająca efekt kilkudniowego zarostu – 2 mm. (5/64 cala)
- 12 Regulowany grzebień (3–7 mm)
- 13 Nasadka do przycinania włosów na ciele – 3 mm. (1/8 cala) (tylko modele MG5740, MG5735, MG5730)
- 14 Nasadka do przycinania włosów na ciele – 5 mm. (3/16 cala) (model MG5740)
- 15 Zasilacz
- 16 Mała wtyczka
- 17 Szczoteczka do czyszczenia
- 18 Etui

Uwaga: Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu. Na pudełku znajdują się

ilustracje przedstawiające akcesoria dostarczane w komplecie z urządzeniem.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo

- Zasilacz przechowuj w suchym miejscu.



Ostrzeżenie

- W celu ładowania akumulatora używaj wyłącznie zdejmowanego zasilacza (A00390) dołączonego do urządzenia.
- Zasilacz zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem urządzenia pod wodą.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Nie otwieraj urządzenia, aby wymienić akumulator.

Uwaga



- Nigdy nie zanurzaj podstawki ładującej ani nie płucz jej pod bieżącą wodą.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Nie używaj urządzenia w kąpieli lub pod prysznicem.
- Nigdy nie płucz urządzenia wodą o temperaturze przekraczającej 60°C.
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony odświeżacz powietrza lub elektrofumigator.

- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyścików, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Opis ogólny

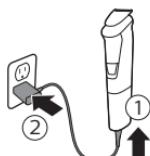


- Urządzenie można bezpiecznie myć pod bieżącą wodą.
- Zasilacz zapewnia zasilanie o napięciu w zakresie od 100 do 240 V.
- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.
- Maksymalny poziom hałasu: Lc = 69 dB(A)

Ładowanie

Ładowanie za pomocą ładowarki

Po 16 godzinach ładowania urządzenie może działać bezprzewodowo przez maks. 80 minut.



- 1 Upewnij się, czy urządzenie jest wyłączone.
- 2 Podłącz małą wtyczkę do urządzenia, a następnie włożyć zasilacz do gniazda ściennego.
- 3 Po zakończeniu ładowania odłącz zasilacz od gniazda elektrycznego, a następnie wyciągnij małą wtyczkę z urządzenia.

Używanie urządzenia

Uwaga: Urządzenia można używać tylko po odłączeniu przewodu.

Uwaga: Po zakończeniu korzystania wyłącz urządzenie i wyczyść je.

Zakładanie i zdejmowanie elementów tnących



- 1 Aby zdjąć element tnący, popchnij ku górze względem zębów elementu tnącego i zdejmij z uchwytu.



- 2 Aby złożyć element tnący, umieść występ elementu tnącego w otworze nasadki do strzyżenia i wepnij element tnący z powrotem na urządzenie. (usłyszysz „kliknięcie”).

Zdejmowanie golarki do precyzyjnego przycinania i trymera do włosów w nosie



- 1 Umieść palec na strzałce znajdującej się z tyłu nasadki, a następnie przesuń uchwyt w kierunku strzałki.

Zakładanie i zdejmowanie głowic



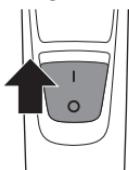
- 1 Aby złożyć jakąkolwiek osłonkę elementu tnącego, umieść przednią część oslonki na zębach elementu tnącego. Następnie naciśnij środkową część oslonki palcami lub dłonią (usłyszysz „kliknięcie”).



- 2** Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, ostrożnie ściągnij jej tylną część z urządzenia, a następnie zsuń ją z elementu tnącego.

Uwaga: W przypadku przycinania po raz pierwszy ustaw nasadkę na maksymalne ustawienie długości, aby móc spokojnie zapoznać się z urządzeniem.

Włączanie i wyłączanie urządzenia



- Aby włączyć urządzenie, przesuń wyłącznik do góry.
- Aby wyłączyć urządzenie, przesuń wyłącznik w dół.

Nasadki do modelowania brody

Pełnowymiarowy trymer do włosów

Korzystaj z pełnowymiarowego trymera bez nasadki do przycinania włosów blisko skóry (0,5 mm) lub przystrzyżenia włosów na karku, wokół brody i bokobrodów.



- 1** Aby przycinać włosy blisko skóry, przyłoż płaśką stronę elementu tnącego do skóry i wykonuj ruchy w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.



- 2** W celu przystrzyżenia krawędzi zarostu trzymaj element tnący prostopadle do skóry i przesuwaj urządzenie w górę lub w dół, delikatnie przyciskając.

Nasadki do brody

Załóż nasadkę do brody na trymer, aby równomiernie przyciąć brodę i wąsy. Do urządzenia dołączonych jest 5 nasadek do brody.

Ustawienia długości włosów są podane na nasadkach grzebieniowych. Ustawienia odpowiadają długości włosów po przycięciu i są podane w milimetrach.

Nasadka grzebieniowa	cal	mm
Nasadka grzebieniowa nadająca efekt kilkudniowego zarostu	3/64 cala	1 mm
Nasadka grzebieniowa nadająca efekt kilkudniowego zarostu	5/64 cala	2 mm
Regulowany nasadka grzebieniowa do brody	1/8-9/32 cala	3-7 mm

- 1 Załóż nasadkę na trymer.
- 2 Regulowany grzebień: Naciśnij regulator długości włosów i przesuń go w lewo lub w prawo, aby wybrać żąданie ustawienie długości.
- 3 Przesuwaj nasadkę w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów, aby uzyskać najlepsze efekty. Upewnij się, że nasadka grzebieniowa zawsze dotyka skóry całą powierzchnią.



Nasadki do włosów na ciele

- Użyj zielonych nasadek, aby przyciąć włosy na ciele.

- W przypadku przycinania po raz pierwszy użyj nasadki 5 mm (3/16 cala), aby zapoznać się z urządzeniem.
- Zaleca się przycinanie włosów gdy są one czyste i suche, ponieważ mokre włosy przyklejają się do ciała.
- Podczas przycinania delikatnych obszarów zawsze używaj nasadki do przycinania włosów na ciele.
- Nie wszystkie włosy rosną w tym samym kierunku. Wypróbuj różne kierunki przesuwania urządzenia (np. w górę, w dół, pod kątem). Do uzyskania optymalnych wyników potrzebna jest praktyka.
- Wykonuj łagodne, płynne ruchy, prowadząc urządzenie w taki sposób, aby nasadka do przycinania stale dotykała skóry.
- Jeżeli na urządzeniu zbierze się dużo włosów, zdmuchnij je przed ponownym użyciem, aby uzyskać najlepsze efekty golenia.

Nasadki do przycinania włosów na ciele

Założź nasadkę do przycinania włosów na ciele na trymer, aby przyciąć włosy poniżej linii karku. Do urządzenia dołączone są 2 nasadki do przycinania włosów na ciele. Ustawienia długości włosów są podane na nasadkach grzebieniowych. Ustawienia odpowiadają długości włosów po przycięciu i są podane w milimetrach.

Nasadka grzebieniowa	cal	mm
Nasadka do przycinania włosów na ciele (zielona)	1/8 cala	3 mm
Nasadka do przycinania włosów na ciele (zielona)	3/16 cala	5 mm



- 1** Załóż nasadkę do przycinania włosów na ciele na trymer.
- 2** Aby uzyskać najlepsze rezultaty, naciągaj skórę wolną ręką i przesuwaj nasadkę w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów. Upewnij się, że nasadka grzebieniowa zawsze dotyka skóry całą powierzchnią.

Nasadki do modelowania włosów

Pełnowymiarowy trymer do włosów

Aby obciąć bardzo krótko (0,5 mm) włosy znajdujące się na głowie lub przystrzyc włosy na karku i wokół uszu, należy użyć pełnowymiarowego trymera bez nasadki grzebieniowej.

- 1** Aby przyciąć włosy wokół uszu, uczesz końce włosów nad uszami.
- 2** Nachyl urządzenie w taki sposób, aby tylko jedna krawędź ostrzy tnących dotykała końców włosów podczas strzyżenia włosów wokół uszu.
- 3** W celu przycięcia włosów na karku lub baków odwróć urządzenie i wykonuj ruchy w dół.
- 4** Ruchy urządzeniem powinny być wolne i płynne. Wystarczy podążać za naturalną linią włosów.



Nasadki grzebieniowe

Załóż nasadkę grzebieniową na pełnowymiarowy trymer do włosów, aby równomiernie przyciąć włosy rosące na głowie. Do urządzenia dołączone są 3 nasadki do przycinania włosów. Ustawienia długości włosów są podane na nasadkach grzebieniowych. Ustawienia odpowiadają długości włosów po przycięciu i są podane w milimetrach.

Nasadka grzebieniowa	cal	mm
Nasadka grzebieniowa	3/8 cala	9 mm
Nasadka grzebieniowa	15/32 cala	12 mm
Nasadka grzebieniowa	21/32 cala	16 mm

- 1 Załóż nasadkę grzebieniową na pełnowymiarowy trymer.
- 2 Powoli przesuwaj trymer w różnych kierunkach, aby uzyskać równomierną długość włosów. Upewnij się, że nasadka grzebieniowa zawsze dotyka skóry całą powierzchnią.
 - Zawsze przesuwaj trymer w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów. Dociskaj lekko.
 - Strzyż włosy pasmami, aby objąć wszystkie partie wymagające przycięcia.

Precyjne nasadki do owłosienia w obrębie twarzy

Precyjny trymer

Z pomocą precyjnego trymera można nadać odpowiedni kształt i kontury zarostu, przycinając włosy blisko skóry (do długości 0,5 mm).



- 1 Trzymaj precyjną głowicę przycinającą prostopadle do skóry i przesuwaj urządzenie w górę lub w dół, delikatnie przyciskając.

Trymer do włosów w nosie

Z pomocą trymera przytnij włosy w nosie i w uszach.

- Upewnij się, że kanały nosowe są czyste. Kanały ucha zewnętrznego muszą być czyste i nie może w nich być woskowiny.

- Końcówki nasadki nie należy wsuwać głębiej niż 5 mm.
- Nasadki należy czyścić po każdym użyciu.

Przycinanie włosów w nosie



- 1** Delikatnie wsuwaj i wysuwaj końcówkę nasadki z otworu nosowego i jednocześnie obracaj ją, aby przystrzyc włosy.



Przycinanie włosów w uszach

- 1** Wolno przesuń końcówkę przycinającą wzduż ucha, aby usunąć włoski wyrastające z małżowniny usznej.
- 2** Delikatnie wsuwaj i wysuwaj końcówkę przycinającą do kanału ucha i jednocześnie obracaj ją, aby przystrzyc włosy.

Precyzyjna golarka

Po przycinaniu za pomocą trymera użyj precyzyjnej golarki, aby usunąć włosy z policzków, podbródka oraz te rosnące wzduż brody. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, najpierw przytnij brodę za pomocą pełnowymiarowego trymera bez nasadki grzebieniowej.

Uwaga: Użyj precyzyjnej golarki, aby usunąć pozostałe włosy i dopracować kształt brody. Urządzenie nie jest odpowiednie dla golenia zarostu na całej twarzy.



- 1** Lekko dociśnij precyzyjną golarkę do skóry i dokładnie usuń zarost wzduż ukształtowanych konturów.

Czyszczenie

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyścików, środków ściernych ani silnie działających płynów takich jak benzyna lub aceton.

Nidy nie wycieraj elementu tnącego ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie ząbków trymera.

Po każdym użyciu: wyczyść pod bieżącą wodą

- 1 Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazda elektrycznego.
- 2 Zdejmij nasadkę grzebieniową lub tnące elementy z urządzenia.
- 3 Wypłucz komorę na włosy pod ciepłą bieżącą wodą.
- 4 Wyczyść nasadkę i elementy tnące pod ciepłą wodą.
- 5 Delikatnie strząsnij nadmiar wody i pozostaw wszystkie części do wyschnięcia.



Dokładne czyszczenie

- 1 Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazda elektrycznego.
- 2 Przetrzyj uchwyt urządzenia suchą szmatką.
- 3 Zdejmij nasadkę grzebieniową lub tnące elementy z urządzenia.
- 4 Za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia usuń włosy, które nagromadziły się w komorze.
- 5 Za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia usuń włosy, które nagromadziły się na nasadkach lub elementach tnących.

- 6 Wyczyść elementy tnące pod ciepłą wodą.
- 7 Wyczyść nasadki pod ciepłą wodą.
- 8 Delikatnie strząsnij nadmiar wody i pozostaw wszystkie części do wyschnięcia.

Czyszczenie trymera do włosów w nosie

Trymer do włosów w nosie należy czyścić bezpośrednio po użyciu lub w trakcie korzystania, gdy na głowicy zbierze się dużo włosów lub brudu.



- 1 Wypłucz głowicę trymera gorącą wodą.
- 2 Włącz urządzenie i ponownie opłucz głowicę trymera, aby usunąć resztę włosów. Następnie włącz urządzenie ponownie.

Najlepszym sposobem czyszczenia głowicy trymera jest zanurzenie jej w misce z ciepłą wodą na kilka minut, a następnie włączenie urządzenia co pozwala usunąć odporne zanieczyszczenia i pozostałe włosy.

- 3 Delikatnie strząsnij nadmiar wody i pozostaw wszystkie części do wyschnięcia.

Czyszczenie precyzyjnej golarki



- 1 Trzymaj precyzyjną golarkę za rowki po obu stronach i wysuń górną część z dolnej.



- 2 Wydmuchaj lub wytrągnij wszystkie włosy, które zgromadziły się w precyzyjnej golarcie.

Nie używaj szczoteczki do usuwania włosów z siateczki golącej.



- 3** Umyj górną część precyzyjnej golarki pod bieżącą ciepłą wodą.
- 4** Delikatnie strążnij nadmiar wody i pozostaw wszystkie części do wyschnięcia.
- 5** Umieść ponownie górną część precyzyjnej golarki na jej dolnej części.

Przechowywanie

- Przechowuj urządzenie w dołączonym etui.

Uwaga: Przed schowaniem urządzenia do etui sprawdź, czy jest zupełnie suche.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie **www.shop.philips.com/service** lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Ochrona środowiska



- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE.



- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator do wielokrotnego ładowania, który podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2006/66/WE. W celu profesjonalnego usunięcia akumulatora należy udać się do podmiotu prowadzącego zbieranie akumulatorów lub centrum serwisowego firmy Philips.

- Takie oznakowanie informuje, że produkt oraz akumulator po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodząymi z gospodarstwa domowego.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz akumulator do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz akumulator mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnego, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wyjmowanie akumulatora

Przed wyrzuceniem zużytego urządzenia wyjmij z niego akumulator. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, czy urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Stosuj wszystkie niezbędne środki bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

- 1 Sprawdź, czy w tylnej lub w przedniej części urządzenia znajdują się śrubki. Jeśli tak, odkręć je.

- 2** Zdejmij tylny lub przedni panel urządzenia za pomocą śrubokrętu. Jeśli to konieczne, zdejmij również dodatkowe śrubki i części, aż zobaczysz płytę drukowaną wraz z akumulatorem.
- 3** Wyjmij akumulator.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z międzynarodową ulotką gwarancyjną.

Ograniczenia gwarancji

Elementy tnące nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ podlegają zużyciu.